

صباح الخير

M. KISSINGER
AU PROCHE-ORIENT

- La Jordanie ne veut pas faire les frais d'une normalisation.
- Israël demande la fin de la guerre économique.

LIRE PAGE 4

Le Monde

Fondateur : Hubert Beauvère-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1 F

Algérie, 1 Da; Maroc, 1 Dir.; Tunisie, 100 m.; Allemagne, 1 DM; Autriche, 7 Sch.; Belgique, 9 fr.; Canada, 60 c. ca; Danemark, 2,50 kr.; Espagne, 16 pes.; Grande-Bretagne, 14 p.; Grèce, 15 dr.; Iran, 45 rls; Italie, 250 L.; Liban, 125 p.; Luxembourg, 9 fr.; Norvège, 3,50 kr.; Pays-Bas, 0,75 fl.; Portugal, 10 esc.; Suède, 1,75 kr.; Suisse, 0,80 fr.; U.S.A., 75 cts; Yougoslavie, 6 n. din.

Tarif des abonnements page 12

5, RUE DES ITALIENS
75127 PARIS - CEDEX 8
C.C.P. 4287-31 Paris
Tél. Paris 65372
Tél. : 770-21-29

JULETIN DE L'ÉTRANGER

GRANDES MANŒUVRES
pour l'après-franquisme

Grèves en chaîne en Catalogne, Madrid, dans le Pays basque, la restauration de dirigeants des missions ouvrières et mise à l'arbitraire de milliers de travailleurs; persécution politique; dénonciation insistante des autorités des lieux qui interviennent entre l'organisation révolutionnaire basque ETA et le parti communiste de M. Santiago Carrillo : la première image, pourtant, réelle mais schématisée, en ce début d'automne 1974, de la situation de la Catalogne, de la Navarre, de la région de Madrid, de la région de la Péninsule, est celle d'une malaise social aggravé et d'une grande incertitude politique.

Cependant, les signes positifs, assez évidents peut-être, ou du moins connus, ne manquent pas sur le tableau de la rentrée. La teneur mondiale de l'économie s'apaise évidemment par l'Espagne, où le taux d'inflation est limité, pour cette année, à 20 %. Les inquiétudes des salariés nant à la détérioration de leur niveau de vie ne sont donc pas un fondement, mais la multilatéralisation actuelle, des grèves dans les secteurs de pointe traduit un début d'une combativité nouvelle de la classe ouvrière.

Non seulement la grève n'est pas un concept tabou en Espagne mais les autorités ne peuvent résister à la jalousie. Certes, la censure se poursuit. Mais c'est avec que le régime, en perte de vitesse, sinon en décomposition, continue de frapper par habitude. A fait, la grande majorité des espagnols souhaitent que s'instaurent au plus tôt des relations normales entre salariés et employeurs.

C'est le ven exprimé par l'épiscopat. C'est celui des commissions ouvrières, largement contrôlées par le parti communiste, et celui d'un atout moderne tourné vers des armes dynamiques de gestion. C'est même le désir d'une fusion notable du gouvernement de Arias Navarro.

Celui-ci a plusieurs fois exprimé en privé, ces derniers mois, son désir de voir la droite espagnole s'organiser sérieusement, tant que les réalités de l'après-franquisme s'inscrivent brutalement à tous. Conscient que la gauche n'a pas attendu de son côté le jour J pour multiplier contacts, regroupements et réajustements, le chef du gouvernement Madrid déplore que le même fort de clarification et de synergie ne soit pas engagé du côté des modérés.

Son inquiétude est partagée par de nombreux dirigeants, qui tirent de la leçon réaliste de l'aventure franquiste : tout faire pour éviter le grand jour comme la formation politique la plus solide et la plus organisée. Les conservateurs espagnols pourraient se flatter de voir à Lisbonne les tristes larmes rejetées à la mer.

Tenter dès aujourd'hui de reconsidérer le P.O.E. en l'absence de preuves d'entretenir les rapports avec les commandos terroristes de l'ETA ne suffit pas. Il convient, dans l'optique des dirigeants les plus lucides de la gauche, d'organiser dès maintenant une vie politique nouvelle, dont l'efficacité ne saurait tarder. Aussi Madrid ne voit-il pas voir d'un trop mauvais œil la réunion à Paris, pendant le week-end, du parti socialiste ouvrier espagnol, dont la majorité des dirigeants les plus lucides de la gauche viennent de l'étranger. Et M. Arias Navarro a parqué un point dans ces grandes manœuvres subtiles pour l'après-franquisme. Les ultras ont perdu, semble-t-il, la bataille de l'été engagée dès la sortie de clinique du général Franco, à fin juillet. Le marquis de Villaverde, gendre très actif du général, vient d'assurer le prince Juan Carlos de sa fidélité, et M. Blas Pinar, chef de file des ultras, doit passer en jugement pour insultes à l'égard du chef du gouvernement.

(Lire nos autres informations page 3.)

DU FAIT DE SA TRÈS FAIBLE MAJORITÉ

M. Wilson sera sans doute contraint à une politique extrêmement prudente

La majorité du nouveau gouvernement travailliste aux Communes sera plus réduite que les premiers résultats ne le laissent prévoir : avec 319 sièges seulement, c'est-à-dire un de plus que la majorité absolue des 635 sièges de la Chambre, M. Harold Wilson sera sans doute contraint de mener une politique extrêmement prudente. La confirmation de la poussée des nationalistes écossais et gallois et l'élection de dix protestants unionistes en Irlande du Nord, dont l'ancien leader de la droite conservatrice, M. Enoch Powell, ne facilitent pas la tâche de M. Wilson, qui aura au Parlement une très faible marge de manœuvre.

De notre correspondant

Londres. — M. Wilson n'aura pas à quitter Downing Street, mais la majorité absolue sur laquelle il pourra s'appuyer aux Communes est d'un siège en tout et pour tout, alors qu'en vue de certains sondages, on lui en avait prédit cent. Il a néanmoins remporté la victoire face à M. Heath, qui perd la troisième des quatre élections qu'il a disputées, et son avenir personnel est remis en cause. M. Thorpe, le chef libéral, extrêmement amer, ne peut que dénoncer une fois encore un système électoral éliminant sans pitié ceux qui se placent en dehors des deux partis. Les nationalistes du Pays de Galles, mais surtout encore d'Écosse, continuent leur avance sans avoir atteint toutefois un nombre de voix suffisant pour entrer en force à la Chambre des communes.

La première question que chacun se pose naturellement est de savoir si M. Wilson, avec la très faible majorité dont il dispose, va être en mesure de gouverner. Le premier ministre n'a-t-il pas soutenu que la consultation électorale était nécessaire parce qu'il ne pouvait pas poursuivre sa tâche sans un plus large appui au Parlement ? Aujourd'hui, les travaillistes peuvent certes s'enorgueillir d'avoir gagné dix-neuf

sièges, mais avec onze millions et demi de voix, le Labour a obtenu le soutien de moins de 40 % des citoyens. Jamais, depuis le début du siècle, un gouvernement d'« majorité » n'avait eu une telle restriction du corps électoral. De toute manière, le nouveau cabinet va se trouver en danger permanent aux Communes. Il sera contraint de naviguer avec une prudence extrême, et quelques élections partielles malencontreuses pourraient lui faire perdre une marge de manœuvre beaucoup trop mince pour être durable.

Devant cette épreuve, M. Wilson fait preuve de l'aplomb qui caractérise toute sa carrière politique. La faiblesse de sa majorité constitue à ses yeux un « défi intéressant ». Pour lui, le nouveau gouvernement est viable, parce que ses adversaires sont désunis, désorganisés et privés de toute direction crédible. Et il n'a pas perdu de temps pour déclarer que si les divers groupes de l'opposition cherchaient à le renverser, ils s'exposeraient à être condamnés sans appel par le corps électoral.

JEAN WEIZ.

(Lire la suite page 2.)

A L'OUVERTURE DES ASSISES NATIONALES

Les socialistes ne briseront ni ne freineront l'union de la gauche déclare M. François Mitterrand

Mille cinq cents délégués participent aux assises nationales du socialisme ouvertes samedi 12 octobre au P.L.M.-Saint-Jacques à Paris par une longue intervention de M. François Mitterrand (voir en dernière page). L'ancien candidat à l'élection présidentielle a observé que « le travail et le rassemblement des socialistes » coïncident avec l'une des crises les plus graves que le capitalisme ait connues, et a souligné l'attraction de plus en plus grande exercée par le mouvement socialiste dans l'opinion. Le premier secrétaire du P.S. a répondu aux reproches adressés par les dirigeants communistes à leur allié en assurant que « les socialistes ne briseront ni ne freineront l'union de la gauche ».

Les délégués, qui viennent notamment du P.S., du P.S.U. et de la C.F.D.T., devaient se répartir en onze « courriers » destinés à faire le point, secteur par secteur, sur les difficultés que rencontrent ceux qui militent pour le socialisme et se prononcer sur le « projet de société » qui leur était soumis.

Organisées à la suite de l'appel au rassemblement de tous les socialistes lancé le 25 mai, au lendemain de l'élection présidentielle, par M. François Mitterrand, les assises nationales du socialisme ne mettent pas fin à la division intérieure au sein du socialisme français de 1968, qui a abouti en avril 1969 à la création, en marge de la S.F.I.O., du P.S.U. Néanmoins, elles marquent une nouvelle étape dans le long processus de regroupement de la gauche socialiste, jalonné depuis dix ans par l'expérience de la Fédération de la gauche démocratique et socialiste, puis les retrouvailles de M. Mitterrand et du parti socialiste, à l'occasion du congrès d'Epinal-sur-Seine, en juin 1971.

Fort de son importante progression électorale et du courant d'adhésion qui lui a permis de renouveler et de renforcer ses effectifs, le parti socialiste entend à présent associer plus solidement son influence dans le pays en développant le militantisme de ses

adhérents, en resserrant ses liens avec la C.F.D.T. et en établissant des relations étroites avec des réseaux sociaux efficaces. Par exemple, le syndicalisme familial, à ce double effet, ajoute la volonté d'offrir, au-delà des mesures proposées par le programme commun de la gauche, des perspectives socialistes à long terme. Tel est l'objet du « projet de société » qui est au centre du débat des assises. Ce document a pour ambition de définir les grandes lignes du socialisme autogestionnaire auquel aspirent le parti socialiste, le P.S.U. et la C.F.D.T. Plusieurs centaines de milliers de militants vont, en principe, pouvoir, au lendemain des assises, se réunir à un corps de doctrine et à une stratégie commune — celle de l'union de la gauche. Il restera alors à franchir le dernier obstacle, celui de la fusion au sein de la même organisation, ce qui pourrait être fait à la fin du mois de janvier, à l'occasion du congrès du P.S.

THIERRY PEISTER.

(Lire la suite page 5.)

Selon le projet déposé
vendredi au Sénat

La taxe conjoncturelle sera moins sévère que prévu

Le gouvernement vient de déposer sur le bureau du Sénat son projet de loi de finances, qu'il faudra bien appeler, puisque c'est son titre officiel : « loi de finances pour l'exercice 1975 ». Le projet de loi de finances pour l'exercice 1975, qui a pour objet de prévenir les comportements inflationnistes des entreprises, a été présenté au Sénat. Ce texte est finalement bien moins sévère qu'il n'était prévu il y a quatre mois. Cet adoucissement sera-t-il suffisant pour désarmer les critiques du patronat et des syndicats ?

Le temps n'est pas lointain où le gouvernement croyait avoir trouvé l'arme absolue qui combattait l'inflation et la vaincrait. C'était au mois de juin, M. Fourcade annonçait la création d'une chaîne d'une taxe conjoncturelle destinée à « stériliser les plus-values nées de l'inflation ». Il s'agissait en fait — et en schématisant — de taxer les entreprises qui continueraient d'accroître les augmentations de salaires plus fortes que la hausse du coût de la vie. Cette taxe apparaissait tellement novatrice et adaptée aux problèmes du temps qu'elle devait à elle seule remplacer tous les autres moyens de lutte contre l'inflation : politique budgétaire et du crédit, contrôle des prix, politique des revenus. Mais pour constituer à elle seule une politique globale, la taxe devait être très sévère dans son taux (on disait jusqu'à 90 ou 95 %), son assiette comme dans le nombre d'entreprises affectées. On est aujourd'hui loin de compte.

Entre le projet imaginé par les hauts fonctionnaires de l'Élysée et de la rue de Rivoli et celui qui va être soumis au vote du Parlement, que de différences ! Le taux de la taxe n'est plus que de 33,3 %. Encore le prélevement est-il remboursable en totalité ou à moitié pour les firmes qui n'auront pas trop enfreint les consignes, c'est-à-dire celles qui auront modéré leurs augmentations de marges. Trente mille entreprises seulement seront concernées : c'est dire que des centaines de milliers de petites et moyennes sociétés y échapperont. Il sera toujours possible de discuter du bien-fondé de la taxe devant une instance qui comprendra non seulement des représentants du pouvoir judiciaire mais également des milieux professionnels.

ALAIN VERNHOLLES.

(Lire la suite page 19.)

ROBERT HOSSEN A LA COMÉDIE-FRANÇAISE

Le vrai « Hernani »

Vingt ans ont passé depuis la dernière représentation d'« Hernani » à la Comédie-Française. Elle fut, en 1954, une représentation d'exception, jusqu'à ce jour, de goût : panache, couleur, enjouement. Mais, depuis vingt ans, on sait quels événements ont secoué notre pays, notre théâtre, et la part qu'a prise la jeunesse dans ces volontés de changement. Nos barricades culturelles ont eu un précédent célèbre : la bataille d'« Hernani ». Pierre Dux a eu l'idée très juste de demander à un banni notoire, Robert Hossein, de nous restituer l'« Hernani » d'Hugo pour la première fois dans sa totalité, et dans la lumière, non pas colorée mais assez noire et dramatique, où l'on vit la jeunesse de février 1830 s'opposer à la réaction.

L'une des œuvres les plus fortes d'Hugo, « Hernani » restait, en fait, inconnue. On ne l'avait jamais jouée, jusqu'à ce jour, en entier. On l'avait un peu cachée sous un maquillage bonhomme, imagé. Et puis il y avait cette bataille d'« Hernani », qu'on avait amincée aussi dans les manuels, qui était devenue une sorte d'épisode choqué, à la première — une schaufrourée littéraire, sans plus. Même un esprit aussi pénétrant qu'Hugo von Hofmannsthal croit voir, dans l'affaire d'« Hernani », un conflit de vocabulaire. Certes, il a raison de rappeler que la Révolution française n'avait provoqué, dans la poésie et dans le théâtre, aucun progrès, au contraire. Sur les scènes de théâtre, un « bon ton »

gracie, débile, avait enjambé 89, 93, s'était accentué sous l'Empire. « Le muse était, dit Hugo dans la préface de Cromwell, d'une banalité rare. » Jamais les publics de 1830 n'auraient permis aux jeunes acteurs de dire, comme Corneille, que Flaminius « marchait » à Hannibal, ou que l'empereur Claude était « mis dans le lit » d'Agrippine. Hofmannsthal rappelle qu'« Othello », dans la traduction d'Alfred de Vigny, tombe dès les premières représentations, à cause du mot « mouchoir », dont l'emploi était inadmissible dans la tragédie.

MICHEL COURNOT.

(Lire la suite page 17.)

AU JOUR LE JOUR

LADRIERIE

Ce qui me paraît le plus invraisemblable dans l'affaire des pots-de-vin hollandais, c'est la modicité des sommes qu'on dit avoir été offertes. Je veux croire M. Dassault assez soucieux du prestige de la France pour se payer autre chose que du député à 30 000 florins pièce. Et je suis surpris qu'un parlementaire hollandais ait assez peu à cœur la dignité de ses fonctions pour admettre qu'on ait fait de lui une enchère aussi basse.

Au fond, ce qui me choque dans cette histoire, ce n'est pas qu'on soit soupçonné de maquignonnage autour d'une poche de quelques millions de dollars, c'est qu'on paraît lézarder sur le pris d'un homme et que le capital, si avide de s'investir dans ce qui n'est après tout qu'une mécanique, semble faire l'admiration en s'investissant dans une conscience.

ROBERT ESCARPIT.

Comment va-t-on en prison ?

par CASAMAYOR

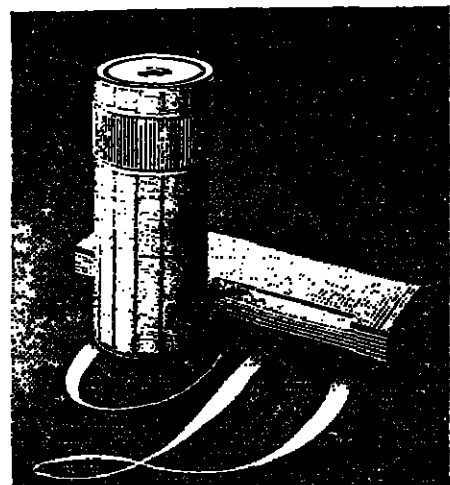
S'il est un aspect de l'institution judiciaire qui donne une impression de désordre, c'est bien la détention provisoire. Les uns la subissent pendant des années, les autres de la connaissance même pas. L'administration cède à certaines pressions, la grève de la faim, par exemple, et ne cède pas à d'autres, aux supplications, aux plaintes des familles ravagées par le désastre de l'emprisonnement du père. Préventive, provisoire, exceptionnelle, tous les épithètes se sont brisées contre les murs des prisons. Il serait temps que cet échec ouvre les yeux. Pas seulement sur l'état d'esprit, car on constate que les généraux qui restent généraux et les répressifs qui restent répressifs se neutralisent réciproquement, et que la roue du progrès enfonce dans l'ornière jusqu'au moyen le plus bon. On dit « déviation », il faut dire « ignorance ».

C'est au début qu'on doit intervenir, pas seulement quand un homme est en prison, mais d'abord quand on l'y met. Actuellement, la mise en prison est une décision qui a tous les caractères d'un acte

administratif. Deux fonctionnaires, un procureur et un juge d'instruction, apposent leur signature chacun sur un « réquisitoire introductif », qui fait passer la procédure de la phase policière à la phase judiciaire ; le juge sur le mandat de dépôt, qui, après avoir fait connaître à l'incriminé les charges qui pèsent sur lui, permet de le mettre en prison. Pas de défense, pas de discussion publique, deux signatures. Bien entendu, il y a des recours, mais une fois qu'on est en prison les recours, ça n'est pas grand-chose, le nombre des détentions provisoires que tout le monde s'accorde à trouver scandaleuses le prouve ! Voilà la loi. Mais il faut savoir organiser les choses se passent. Ce n'est pas ce qui est prescrit qui compte, c'est ce qui est vécu.

On ne met pas en prison n'importe qui, n'importe comment. L'agent d'un « suspect », c'est-à-dire d'un citoyen contre lequel les policiers ont réuni un certain nombre de charges. C'est lorsque la culpabilité est évidente que le problème de la détention est le moins difficile, mais il se pose tout de même. Pour le résoudre, les policiers et surtout le procureur et le juge, tiennent compte d'un certain nombre de facteurs : gravité des faits, situation du coupable, domicile, récidive ou non récidive, travail régulier, garantie de représentation. Dans certains cas il n'y a pas à hésiter, dans d'autres il serait bon d'attendre.

Tout se complique quand la culpabilité est discutable. Les policiers ont réuni des indices, des éléments. Sont-ils décisifs, ne le sont-ils pas ? C'est l'affaire d'appréciation. L'opinion des policiers est d'un poids considérable, car seuls ils sont « au contact ». Il arrive qu'ils proposent — sans insister — une mise en détention, même sur des éléments légers, quand ils se croient en mesure d'apporter très vite des charges décisives. Ils réussissent souvent, parfois ils échouent, comme dans l'affaire de Bruy-en-Artois. Les magistrats leur font confiance avec plus ou moins de raisons, selon qu'ils travaillent en étroite collaboration ou non. Tout cela est très psychologique, très approximatif. Chacun est en



Deux styles de briquet de très rare qualité pour la table ou le bureau.

S.T. Dupont
ORFÈVRES À PARIS

Lundi 14 Octobre COURSES A ENGHEN

un beau programme
varié entouré

LE PRIX
LÉOPOLD D'ORSETTI

(ex-Grande Course de Haies
d'Enghien)

4 ans et au-dessus
3.800 mètres

100.000 F au gagnant

M. Wilson sera sans doute contraint à une politique extrêmement prudente

JEAN WETZ

JOE MULHOLLAND.

« La majorité dont dispose M. Wilson est microscopique, tandis que les problèmes qu'il devra affronter sont énormes. Les travaillistes ont gagné ces élections de justesse, mais il leur reste toujours à remporter une victoire bien plus importante pour la Grande-Bretagne. Les travaillistes devraient tenir compte des idées et des sentiments des autres partis. M. Wilson estime malgré tout que son parti doit gouverner seul, et cela pourrait être sa pire

Le général racine ensuite comment les unités dépendant du COPCON ont exigé de ne recevoir d'ordres que de lui-même, et non plus du général Spínola. Selon le général de Carvalho, « leur attitude ferme a finalement convaincu Spínola que le Mouvement des forces armées n'était pas une chose qu'il pouvait dominer ». C'est alors que le général Spínola demanda au général de Carvalho de téléphoner au COPCON pour préciser qu'il n'était pas d'accord. « Je savais que

EUROPE

AMÉRIQUES

Espagne

L'ARCHEVÊCHE DE MADRID PROTESTE CONTRE LES INTERVENTIONS OULIÈRES DANS LES ÉGLISES

Madrid (A.F.P.). — La commission ad hoc, le vendredi 11 octobre, a publié, le lendemain, une note de protestation contre les récentes interventions de l'archevêché de Madrid à l'occasion de la manifestation contre les récentes interventions des forces de police à l'égard de plusieurs églises pour déloger des groupes discutant problèmes sociaux.

La commission désapprouve l'utilisation des églises comme lieu de réunion mais s'élève avec vigueur contre l'action des forces de police qui ont expulsé à plusieurs reprises les participants de ces assemblées.

La note déclare : « De tels faits ne produisent pas et ne peuvent pas produire la participation de tous les citoyens à la vie publique ne sera pas une réalité. Elle ajoute que, pour parvenir à ce but, il faut « ouvrir les grandes voies antiques » en ouvrant de nouvelles ».

« Tout ceci, conclut la note, sous-entend que la commission ad hoc de l'épiscopat, qui se propose de résoudre les problèmes de la solution définitive, ne peut pas être la participation de tous les citoyens à la vie publique ne sera pas une réalité. Elle ajoute que, pour parvenir à ce but, il faut « ouvrir les grandes voies antiques » en ouvrant de nouvelles ».

La note, cependant, ne mentionne pas de violation spécifique de l'ordre public, mais elle évoque une autorisation ecclésiastique avant que la police puisse entrer dans les églises religieuses.

LE CONGRÈS DU PARTI SOCIALISTE OUVRIER ESPAGNOL EST RÉUNI À SURESNES

Le troisième congrès du Parti socialiste ouvrier espagnol (P.S.O.E.) s'est ouvert le vendredi 11 octobre, à Suresnes, dans la banlieue parisienne, et il s'achèvera dimanche 13 octobre par une conférence de presse. M. François Mitterrand, premier secrétaire du parti socialiste, doit assister à la séance du samedi et prendre la parole. La journée de vendredi a été consacrée aux problèmes de gestion et d'administration.

M. Robert Pontillon, maire de Suresnes, a souhaité la bienvenue aux congressistes, dont la majorité sont venus d'Espagne, et M. Daniel Mayer, président de la Ligue internationale des droits de l'homme, a rendu hommage aux socialistes espagnols, « défenseurs de la République ». Quarante-cinq délégués et de nombreux observateurs, dont des députés de la République, ont participé à ce congrès, dont l'importance est particulièrement en raison de la situation politique espagnole.

Suisse

LE RÉFÉRENDUM DU 20 OCTOBRE

Le gouvernement demande à la population de rejeter le projet prévoyant l'expulsion d'un demi-million d'étrangers

Berne (A.F.P., A.P., Reuters). — Lors d'un référendum, le 20 octobre prochain, les citoyens helvétiques doivent se prononcer sur la proposition du groupe de droite l'Action nationale réclame l'expulsion, dans un délai de trois ans, d'un demi-million d'étrangers vivant en Suisse, soit de la moitié de la population non helvétique de la Confédération. Dans un appel sans précédent depuis la guerre, le Conseil fédéral (gouvernement) presse les électeurs de rejeter cette proposition.

M. Ernest Brugger, président de la Confédération, a donné, vendredi soir 11 octobre, lecture à la radio d'une déclaration du Conseil fédéral. M. Brugger, qui est aussi ministre de l'économie, a demandé aux électeurs « d'éviter de céder à des mouvements passionnés » et « de peser mûrement tous les éléments entrant en considération ». Tout en reconnaissant que la présence en Suisse de plus de 1 million d'étrangers sur une population globale de 6 millions pose des problèmes qui « touchent profondément de larges milieux », M. Brugger a affirmé que l'adoption de la proposition du groupe de droite « ne permettrait pas de résoudre un seul de ces problèmes, mais nous placerait devant toute une série de nouvelles et très graves difficultés ».

« Il s'agit d'éviter de rendre les étrangers responsables de tout ce qui nous afflige et nous gêne », a dit M. Brugger, rappelant que la complexité du monde moderne, l'inflation et les problèmes d'environnement n'ont rien à voir avec la préférence étrangère. Il a ajouté que la Suisse devait maintenir des relations amicales avec ses voisins et d'autres pays et ne pas se laisser entraîner par la terreur de la liberté respectant le droit et la bonne foi. Enfin, selon lui, des problèmes humains très graves ne peuvent être résolus dans un laps de temps très court, expulser plus d'un demi-million d'hommes, de femmes et d'enfants, même ceux qui résident depuis plus de dix ans dans le pays. Une telle action plongerait la plupart d'entre eux dans le chômage, car ils ne pourraient trouver du travail dans leur patrie.

Le référendum a été provoqué par le groupe xénophobe de droite l'Action nationale, qui a réussi à obtenir les cinquante mille signatures nécessaires afin de « lutter pour que la Suisse garde sa personnalité et sa souveraineté ». Selon ce projet, au 1^{er} janvier 1978, le nombre d'étrangers ne devrait pas excéder un demi-million, ce qui limiterait à 12 % leur pourcentage dans chaque canton suisse, à l'exception de celui de Genève, où il pourrait être de 15 %. Il est actuellement de 18 %. De plus, le nombre de travailleurs frontaliers serait ramené de 98 000 à 70 000 et celui des saisonniers (c'est-à-dire ceux qui travaillent dix mois par an) de 195 000 à 150 000. Les naturalisations seraient plafonnées à quatre mille par an. Enfin, l'adoption du projet xénophobe impliquerait le départ quotidien de Suisse, pendant trois ans, de 500 étrangers, d'abord les Italiens (500 000 au total actuellement), puis les Espagnols (120 000 actuellement), mais aussi des Français et des Allemands.

Les adversaires de cette initiative opposent des arguments rationnels : la Suisse, qui ne compte pas de chômage, n'a aucune réserve de main-d'œuvre et le départ des étrangers paralyserait non seulement des industries entières, mais aussi des services essentiels que les Suisses ne veulent plus assurer.

Les manifestations xénophobes ne sont pas une nouveauté en Suisse. A l'initiative d'un député, M. Schwab, un référendum semblable qui avait eu lieu en 1970 avait été repoussé par 54 % du corps électoral. Mais l'année suivante, onze députés (sur deux cents) avaient été élus sur un programme de lutte contre la surpopulation étrangère.

Jusqu'ici, les rares sondages réalisés ne sont guère favorables à l'initiative de l'Action nationale. Néanmoins, devant la lassitude et l'indifférence de la population face à une campagne dénuée de toute passion, le gouvernement veut faire passer les parties intéressées, y compris les Palestiniens. Une paix juste et durable doit être instaurée enfin au Proche-Orient.

Union soviétique

M. Brejnev évoque la « crise profonde » de l'Occident et demande la reprise de la conférence de Genève sur le Proche-Orient

Moscou (A.F.P., Tass). — M. Leonid Brejnev a déclaré vendredi 11 octobre, au cours d'un discours prononcé à Kichinev (Moldavie), que la « politique de paix » de l'U.R.S.S. prend une nouvelle dimension face à « la crise profonde, sans précédent par sa force et son acuité, que connaît la société bourgeoise de l'Occident. L'inflation irrégulière, les bouleversements monétaires et financiers, la crise énergétique, la baisse de la production industrielle, la récession, l'extension du chômage, sont les symptômes économiques de la maladie du capitalisme de nos jours ».

« Au moment de ces crises insurmontables », a poursuivi le secrétaire général du P.C. soviétique, « il se produit une aggravation des contradictions entre États et groupements capitalistes, et un déplacement de la course aux armements. Tout cela crée de nouveaux éléments de tension dans les rapports internationaux et de nouvelles menaces réelles ou potentielles pour la paix et la sécurité des peuples ».

M. Brejnev a ajouté toutefois que « tout cela ne rend pas la paix et la coopération pacifique qui font montre de bonne volonté et de réalisme, peuvent compter sur la bonté de la production industrielle, la récession, l'extension du chômage, sont les symptômes économiques de la maladie du capitalisme de nos jours ».

« Au moment de ces crises insurmontables », a poursuivi le secrétaire général du P.C. soviétique, « il se produit une aggravation des contradictions entre États et groupements capitalistes, et un déplacement de la course aux armements. Tout cela crée de nouveaux éléments de tension dans les rapports internationaux et de nouvelles menaces réelles ou potentielles pour la paix et la sécurité des peuples ».

ASIE

Vietnam du Sud

LE PLAN COMÈTE ET L'OPPOSITION

L'opposition au régime de M. Thieu a rendu public, ces jours derniers à Saigon, le plan Comète, que le gouvernement aurait mis au point pour réprimer toute manifestation d'hostilité à la politique actuelle. Les autorités ont démenti l'existence de ce projet. Les précisions données par ce document, dont un exemplaire est parvenu en France, font cependant penser que le plan existe bel et bien. Mais il n'a pas encore été appliqué, le régime laissant pour l'instant se dérouler un certain nombre d'activités et de manifestations — à moins qu'il ne puisse plus, comme naguère encore, les interdire.

Il est prévu de décréter l'état de siège et de « tirer les leçons des expériences coréennes et philippines » en ce domaine. En conséquence, les élus de l'opposition verront leur marge de manœuvre limitée, quand ils ne seront pas purement et simplement arrêtés. Il est conseillé d'user du chantage contre les élus dont la moralité n'est pas parfaite. Des arrestations massives d'opposants sont prévues à Saigon et dans les provinces.

Le milieu des étudiants et des écoliers sera particulièrement surveillé : intimidations de familles, infiltration d'agents provocateurs, etc. Les contradictions personnelles, politiques et religieuses au sein de l'opposition seront exploitées au maximum. L'opinion internationale sera conditionnée : il faudra

intimider les Vietnamiens travaillant pour la presse étrangère, isoler les représentants des agences de presse ou les ambassadeurs et les acheter ».

La répression ne sera pas l'œuvre de la police ou de l'armée, mais d'une police spéciale et de la sûreté militaire, dont les agents travailleront en tenue civile. La police s'occupera des centres de détention, que les familles ne pourront visiter.

Le document analyse aussi l'attitude des hauts fonctionnaires de l'ambassade des États-Unis. Lorsqu'il fut rédigé, M. Martin, l'ambassadeur, était à Washington : il est considéré comme « attentiste » (au sujet de ce plan). M. Appleby « a approuvé », estimant qu'il faut agir « rapidement ». Il en va de même de M. Bindner et de M. Folger, selon lequel cependant le régime aura beaucoup de mal à mener à bien sa tâche. Les conseillers en chef américains des diverses régions militaires sont divisés : l'un est favorable, deux sont totalement opposés au plan et le dernier est hésitant.

Les auteurs du plan Comète reconnaissent que « la majorité de ceux qui participent aux mouvements d'opposition ne sont pas communistes », mais affirment qu'ils aident activement les révolutionnaires. L'analyse est posée en ces termes, jamais dans l'optique d'une réconciliation nationale ni dans l'esprit des accords de Paris. — J. D.

Japon

M. SATO ET TANAKA ONT ÉTÉ ACCUSÉS D'AVOIR TOUCHÉ DES POTS-DE-VIN

A la suite des révélations faites récemment sur la présence de secrets nucléaires américains sur le sol japonais, le gouvernement de Washington a fait parvenir à M. de Tokyo une note dans laquelle il estime avoir « fidèlement honoré » ses engagements envers son allié. C'est le « mariage » que l'on peut attendre des tats-Unis, car ceux-ci se refusent à toute révélation sur la présence ou l'absence d'armement nucléaire, a déclaré M. Kimura, ministre nippon des affaires étrangères.

D'autre part, l'attribution du prix Nobel de la paix à l'ancien premier ministre, M. Sato, continue de provoquer des remous au Japon, où M. Sato a plus la réputation d'un représentant du patronat d'un champion de la paix.

La surprise est d'autant plus grande que, récemment — selon le Times de Londres — un universitaire américain, le professeur Jerome Cohen, de Harvard, avait accusé M. Sato — ainsi que son successeur, l'actuel premier ministre, M. Tanaka — d'avoir touché des pots-de-vin au cours de négociations sur l'aide à la Corée du Sud. Tokyo avait violemment réagi, remettant même au professeur Cohen une protestation officielle. Ce dernier a mis au défi le gouvernement nippon de nommer une commission d'enquête.

De son côté, le porte-parole du cabinet, M. Nikaido, a accusé le professeur Cohen de « tentative d'ingérence dans nos affaires intérieures ». Ces faits de sont pas, évidemment, de nature à accroître le prestige de M. Sato.

la société bourgeoise de l'Occident. L'inflation irrégulière, les bouleversements monétaires et financiers, la crise énergétique, la baisse de la production industrielle, la récession, l'extension du chômage, sont les symptômes économiques de la maladie du capitalisme de nos jours ».

« Au moment de ces crises insurmontables », a poursuivi le secrétaire général du P.C. soviétique, « il se produit une aggravation des contradictions entre États et groupements capitalistes, et un déplacement de la course aux armements. Tout cela crée de nouveaux éléments de tension dans les rapports internationaux et de nouvelles menaces réelles ou potentielles pour la paix et la sécurité des peuples ».

M. Brejnev a ajouté toutefois que « tout cela ne rend pas la paix et la coopération pacifique qui font montre de bonne volonté et de réalisme, peuvent compter sur la bonté de la production industrielle, la récession, l'extension du chômage, sont les symptômes économiques de la maladie du capitalisme de nos jours ».

A propos du Proche-Orient, M. Brejnev a demandé la reprise de la conférence de Genève en ces termes : « Il est nécessaire, enfin, d'appliquer les résolutions de l'Organisation des Nations unies d'assurer la libération des terres conquises par Israël, de satisfaire les intérêts légitimes du peuple arabe palestinien et son droit à un foyer national. Cela doit être fait sans retard et nous voulons qu'une paix durable soit instaurée au Proche-Orient. Le retard dans la solution de ces questions et le prolongement de la situation actuelle, qui ne sont pas profitables qu'aux occupants israéliens, risquent à tout moment de faire exploser ce baril de poudre ».

C'est la raison pour laquelle l'U.R.S.S. soutient la reprise rapide et efficace des travaux de la conférence de paix à Genève avec la participation de toutes les parties intéressées, y compris les Palestiniens. Une paix juste et durable doit être instaurée enfin au Proche-Orient.

Le référendum a été provoqué par le groupe xénophobe de droite l'Action nationale, qui a réussi à obtenir les cinquante mille signatures nécessaires afin de « lutter pour que la Suisse garde sa personnalité et sa souveraineté ». Selon ce projet, au 1^{er} janvier 1978, le nombre d'étrangers ne devrait pas excéder un demi-million, ce qui limiterait à 12 % leur pourcentage dans chaque canton suisse, à l'exception de celui de Genève, où il pourrait être de 15 %. Il est actuellement de 18 %. De plus, le nombre de travailleurs frontaliers serait ramené de 98 000 à 70 000 et celui des saisonniers (c'est-à-dire ceux qui travaillent dix mois par an) de 195 000 à 150 000. Les naturalisations seraient plafonnées à quatre mille par an. Enfin, l'adoption du projet xénophobe impliquerait le départ quotidien de Suisse, pendant trois ans, de 500 étrangers, d'abord les Italiens (500 000 au total actuellement), puis les Espagnols (120 000 actuellement), mais aussi des Français et des Allemands.

Les adversaires de cette initiative opposent des arguments rationnels : la Suisse, qui ne compte pas de chômage, n'a aucune réserve de main-d'œuvre et le départ des étrangers paralyserait non seulement des industries entières, mais aussi des services essentiels que les Suisses ne veulent plus assurer.

Les manifestations xénophobes ne sont pas une nouveauté en Suisse. A l'initiative d'un député, M. Schwab, un référendum semblable qui avait eu lieu en 1970 avait été repoussé par 54 % du corps électoral. Mais l'année suivante, onze députés (sur deux cents) avaient été élus sur un programme de lutte contre la surpopulation étrangère.

Jusqu'ici, les rares sondages réalisés ne sont guère favorables à l'initiative de l'Action nationale. Néanmoins, devant la lassitude et l'indifférence de la population face à une campagne dénuée de toute passion, le gouvernement veut faire passer les parties intéressées, y compris les Palestiniens. Une paix juste et durable doit être instaurée enfin au Proche-Orient.

Michel DROIT interviewera M. Alain PEYREFFITE
Dimanche 13 octobre, à 14 h 40
au cours de l'émission « A propos », — T.V. 2^e chaîne

600 000 exemplaires
+ 14 éditions étrangères



Un succès
qui
s'amplifie

Quel réconfort — Un bilan intelligent, alerte, objectif.
ETIEMBLE, Le Monde
On ne sait trop qu'admirer davantage : l'acuité de son regard, la richesse de son information, la vivacité de son récit.

CLAUDE LÉVI-STRAUSS,
de l'Académie française

fayard

Brésil

Pour avoir « diffamé » le général Pinochet

Un député de Bahia est menacé d'aller en prison

De notre correspondant

Rio-de-Janeiro. — M. Francisco Pinto, député de Bahia, devra-t-il faire six mois de prison pour avoir répété, à propos du général Pinochet, ce que de nombreux parlementaires, et journaux, avaient dit ou écrit dans le monde entier ? La réponse devrait être fournie dans les jours qui viennent. Si le député ne fait pas opposition, ou si celle-ci n'est pas acceptée, il devra accomplir la sentence, surprenante, rendue le 10 octobre par le tribunal suprême fédéral : six mois de prison et six mois de suspension des droits politiques pour « diffamation envers un chef d'Etat étranger ».

Le 14 mars dernier, à la Chambre des députés, M. Francisco Pinto, du M.D.B. (parti d'opposition), avait protesté contre la présence à Brasilia du chef de la junte chilienne, venu assister à la prestation de serment du nouveau président brésilien, le général Geisel. Il avait fait en des termes vigoureux, mais qui n'excluaient pas les conclusions que chacun pouvait tirer des informations recueillies sur la situation chilienne. Il s'était notamment élevé contre les « jugements sommaires », contre les « assassinats massifs d'ouvriers, de femmes et d'enfants » perpétrés par le général Pinochet et la junte — ce que beaucoup de témoignages ont avéré. Et il avait engagé des poursuites contre le député, au nom de la loi de la sécurité nationale, qui prévoit jusqu'à deux ans de prison pour offense à un chef d'Etat étranger.

Au cours de la procédure, on s'étonna auprès du procureur général de la République que la même loi n'ait jamais été invoquée à l'encontre d'un autre député, M. Clóvis Stenzel, qui appartient à la formation gouvernementale, bien que ce dernier ait qualifié publiquement d'« assassin » M. Fidel Castro. La réponse officielle fut que le Brésil n'entretenait pas de relations diplomatiques avec Cuba. « On lui a donc une distinction de la loi n'en fait pas », devait déclarer l'avocat de l'accusé, M. Josafá Marinho.

Lors de ses délibérations du 10 octobre, le tribunal fédéral a finalement répondu à l'invoquer la loi de sécurité nationale, mais il a utilisé un article du code pénal qui prévoit des peines moins sévères en cas de diffamation envers un chef d'Etat étranger. Il a refusé d'accorder le bénéfice du sursis, ce dont le M.D.B. dans une note officielle manifestant son « désaccord », s'est étonné, s'agissant d'un « délinquant primaire ».

Les avocats du député pensent, pour l'instant, que M. Francisco Pinto a tout de même des chances de ne pas aller en prison. Mais la peine prononcée contre lui l'empêchera de se présenter aux élections parlementaires du 15 novembre. Agé de quarante-cinq ans, M. Francisco Pinto a été élu pour la première fois député en 1970, à Feira-de-Santana (Bahia). En 1971, il avait prononcé à la Chambre des députés un discours qui avait provoqué une alliance entre hommes politiques et militaires nationalistes, afin de réformer la vie politique, économique et sociale du pays. Le Journal de Brasilia remarque que c'est la première fois dans l'histoire parlementaire du Brésil, qu'un député pourrait laisser son mandat pour la prison. — C. V.

Chili

Cent sept personnes se sont réfugiées à l'ambassade d'Italie depuis le 7 octobre

Santiago-du-Chili (A.F.P.). — Depuis le lundi 7 octobre, cent sept Chiliens, parmi lesquels M. Humberto Somatoyar, le nouveau chef présumé du Mouvement de la gauche révolutionnaire (MIR), se sont réfugiés à l'ambassade d'Italie à Santiago-du-Chili, a-t-on annoncé officiellement vendredi 11 octobre.

Le ministre chilien des affaires étrangères, le vice-amiral Patricio Carvajal, qui a publié l'information, a indiqué qu'avant de statuer sur le sort des réfugiés le gouvernement militaire devra vérifier leur identité. Il a rappelé que les forces de sécurité avaient découvert en possession de Miguel Enriquez, l'ancien secrétaire général du MIR, tué le 5 octobre à la suite d'un affrontement avec la police, plus de quinze documents d'identité différents. Depuis le coup d'Etat du 11 septembre 1973, le gouvernement chilien a accordé près de huit mille quatre cents sauf-conduits pour l'étranger.

D'autre part, les autorités chiliennes ont annoncé vendredi qu'elles préparaient la libération des personnes arrêtées en vertu de la loi de la sécurité nationale à ce qu'avait annoncé le chef de l'Etat, le général Pinochet, le mois dernier. Par ailleurs, on annonce officiellement qu'une vingtaine de prisonniers de la gauche révolutionnaire ont été libérés.

On confirme, d'autre part, que huit ressortissants français, qui

ont également la nationalité chilienne, sont actuellement emprisonnés au Chili, dont trois depuis plus de deux mois, en vertu de l'état de siège institué dans le pays il y a un an.

Il s'agit en premier lieu de M. Victor Romeo, condamné à la détention perpétuelle pour avoir transporté des explosifs et organisé des groupes paramilitaires, et dont la peine a été commuée en août dernier à vingt ans de prison ferme. Deux autres ressortissants français, M. Alphonse Chanfreau et son épouse Erika, ont été arrêtés le 31 juillet dernier. On ignore le motif de leur arrestation et le lieu de leur détention. Aucune précision n'a été fournie sur les cinq autres ressortissants français emprisonnés au Chili : Lucy Lortsch, Alphonse Bellanger, Jean-Yves Clavel, Jean-Charles Caballero et José Penjean.

La commission des finances de l'Assemblée nationale a adopté l'amendement de M. Jacques Maréte, député U.D.R. de Paris, supprimant les crédits de coopération destinés au Chili et qui s'élevaient à 5 700 000 F. Cet amendement précise que ces crédits ne seront pas établis aussi longtemps que huit Français, dont deux femmes, actuellement détenus au Chili « pour des raisons exclusivement politiques » n'auront pas été libérés.

« Le Parlement de la République », a souligné M. Maréte, ne saurait, en effet, transiger sur le principe de la défense de nos compatriotes à l'étranger, même lorsque ces derniers sont considérés par les autorités locales comme ayant double nationalité.

M. Maréte a précisé que parmi les détenus français figure une femme de soixante ans.

Un débat à l'UNESCO

La situation de l'enseignement au Chili a, comme en juin dernier, provoqué un très vif débat les 9 et 10 octobre, au cours des dernières séances du conseil exécutif de l'UNESCO réuni à Paris (le Monde du 23 juin). Le conseil a « réaffirmé sa profonde inquiétude au sujet de la situation au Chili dans les domaines des droits de l'homme, de l'éducation, de la science, de la culture et de l'information ». La question sera à nouveau inscrite à l'ordre du jour de la session d'automne de 1975. D'ici là, le directeur général est invité à présenter au conseil exécutif un rapport fondé sur toutes les informations pertinentes qu'il aura reçues de sources autorisées.

Les représentants de l'U.R.S.S., des pays de l'Est et de l'Algérie ont rapporté une série de faits nouveaux prouvant que la liberté d'enseignement n'existe plus au Chili depuis le coup de force du général Pinochet. Le délégué chilien, M. William Thayer, entreprit alors de démontrer que la lutte contre le marxisme était une affaire intérieure au Chili, sou-

levant qu'en tant que démocrate et chrétien », il était convaincu que son pays s'acheminait vers une normalisation constitutionnelle « s'il en était autrement, dit-il, je rejoindrais moi-même les rangs de la résistance ».

« Les mots de démocratie, de république, d'élections sont aboisés des manuels scolaires », répliqua M. Julio Le Riverend, délégué ouatain, qui avait été à l'origine du débat. En économie, quand on étudie l'inflation, il est interdit aux étudiants de se référer au Chili. Si la crise chilienne est une affaire intérieure, comment justifiez-vous l'intervention de la C.I.A. ? Et si c'est seulement un combat contre le marxisme, pourquoi persécuter aussi des chrétiens comme s'en est plaint le cardinal Henriquez ? M. Jorge Bergano, ambassadeur du Chili auprès de l'UNESCO, affirma que ni les pays de l'Est, ni Cuba n'avaient le droit de parler de démocratie et cita à l'appui de nombreux extraits du livre *Persona non grata*, de Jorge Edwards, l'ancien conseiller d'ambassade d'Allemagne à Paris.

AMÉRIQUES

États-Unis

L'examen de la fortune de M. Rockefeller retarde sa confirmation comme vice-président

De notre correspondant

Washington. — La nomination de M. Nelson Rockefeller comme vice-président s'annonce plus mouvementée que ses premières auditions par les commissions du Congrès ne le laissent prévoir. L'ancien gouverneur de New-York avait répondu sans difficulté majeure aux nombreuses questions que lui posaient les sénateurs et représentants sur ses opinions, son passé politique, et surtout sur son immense fortune. Avec le détachement et l'aisance tranquille que confèrent la richesse et le charme d'un vieux professionnel de la politique, M. Nelson Rockefeller paraissait avoir passé haut la main ce qui est parfois un examen difficile.

Cependant, les parlementaires — surtout ceux d'origine modeste et sans ressources personnelles — s'insistent à impressionner par la puissance de l'argent, ne manifestant pas une curiosité exagérée à l'égard de la fortune de ce patricien portant un nom fameux dans l'histoire américaine. Les plus réticents, qui dans le passé, avaient scruté dans tous les détails l'ascension financière de Richard Nixon, ont dénoncé Howard Hughes pour les 110 000 dollars qu'il avait donnés au parti républicain, se montrant peu curieux à l'égard de M. Rockefeller. Ce dernier leur a facilité la tâche en leur remettant un document de 72 pages, tenant à la fois de la biographie et du roman familial, dont les chapitres portent des titres d'un autre siècle : « Origine de l'éthique de la famille », « Grand-père », « Influence de ma mère », etc.

De l'insistance pas quand M. Rockefeller affirme qu'il ne contrôlait que 2,54 % de la Chase Manhattan Bank et que son influence était si faible qu'il avait dû emprunter de l'argent au taux élevé de 12 %. Seul le sénateur Byrd, élevé dans une ville minière de Virginie occidentale, ose faire allusion à l'influence que pourrait exercer un homme aussi riche. « Pourriez-vous distinguer entre les intérêts du big business et l'intérêt national quand ils s'opposent ? », demande-t-il. Or, sir, pas de problème... Et on en resta là. Ce beau climat s'est sensiblement

altéré avec les révélations concernant les dons faits par M. Nelson Rockefeller à plusieurs de ses amis personnels ou anciens collaborateurs ayant travaillé pour lui dans l'Etat de New-York. M. Rockefeller, qui collabore avec le gouverneur américain, reçoit 50 000 dollars, M. Logue, chargé du développement urbain de l'Etat de New-York, reçoit en don et en prêt une somme de 176 000 dollars. Mais M. Rockefeller fut encore plus généreux envers M. Morhouse, qui fut président local du parti républicain, ancien fonctionnaire impliqué dans une affaire de trafic d'alcool. Le gouverneur donna 88 000 dollars sur les 100 000 dollars d'un prêt que lui avait demandé son subordonné. Comme le président Ford l'a dit il y a quelques jours, « M. Rockefeller est un homme très riche et extrêmement généreux ».

Apparemment tous les dons qu'il a faits furent inclus dans ses déclarations d'impôts et il s'acquitta scrupuleusement des taxes qui lui incombent. Toutes les fautes dans le respect de la loi et rien ne permet d'affirmer qu'il ait cherché à obtenir des avantages particuliers pour lui-même ou ses amis. Néanmoins, ces révélations ont créé un certain malaise dans les milieux parlementaires, qui attendent maintenant les explications détaillées que leur a promis le vice-président désigné.

De nombreux Américains se demandent dans quelle mesure les largesses n'ont pas eu un effet corrompeur et s'il est sain pour la vie publique qu'un homme puisse s'assurer à prix d'or le développement de ses amis et collaborateurs anciens ou futurs. L'inconvénient final d'une telle fortune est de ne pouvoir savoir exactement comment l'argent de la famille est employé. Ainsi, M. Nelson Rockefeller ignorait la publication d'un livre grandement diffusé de M. Gold-berg, son concurrent malheureux à l'élection de 1970 pour le poste de gouverneur de New-York.

HENRI PIERRE.

Le second procès du Watergate va s'ouvrir à Washington

Washington (A.F.P.). — Neuf femmes et trois hommes ont été choisis, le vendredi 11 octobre, pour constituer le jury qui devra se prononcer sur la culpabilité de cinq anciens collaborateurs de la Maison Blanche dans les tentatives d'obtention de l'affaire du Watergate. Le procès du Watergate prend son véritable départ, lundi, après dix jours consacrés par le juge John Sirica et les avocats à la défense et de l'accusation à passer en revue plusieurs centaines d'habitants de Washington pour sélectionner neuf jurés.

Le jury, qui paraît d'âge moyen et

formé de personnes appartenant aux classes moyennes, est composé de huit Noirs et quatre Blancs, proportion comparable à celle de la population de Washington. Pendant les trois ou quatre mois que durera probablement le procès, les jurés seront pratiquement séquestrés dans un hôtel voisin pour ne pas être influencés par la presse et la télévision, et ils ne pourront avoir de communications avec des interlocuteurs extérieurs qu'en présence d'officiers de police fédéraux.

L'accusation, dirigée par le procureur spécial Leon Jaworski, concerne l'exposé des faits relatés par MM. Harry (« Bob ») Widdelman, ancien secrétaire général de la Maison Blanche, John Ehrlichman, ancien conseiller présidentiel pour les affaires intérieures, John Mitchell, ancien ministre de la Justice, Robert Marland, ancien ministre adjoint de la Justice et ancien dirigeant du comité pour la réélection de M. Nixon, et Kenneth Parkinson, ancien avocat de ce comité. Au cours d'un premier procès en janvier 1973, sept « espions cambrioleurs » avaient été condamnés pour leur rôle dans l'infiltration de juin 1972 au siège du parti démocrate, dans l'immeuble du Watergate. Les cinq prévenus du nouveau procès, qui comptent jusqu'à vingt-trois ans, sont les personnes les plus importantes des Etats-Unis, sont accusés d'avoir cherché à protéger ces sept hommes de main.

Leurs défenseurs ont tenté, jusqu'à la dernière minute, de retarder l'ouverture du procès. Le personnage le plus connu du drame du Watergate, M. Nixon, est à l'abri des poursuites judiciaires depuis le pardon que lui a accordé son successeur, le président Ford. En outre, la philélie du droit lui fait planer un doute sur les chances qu'il y a de voir l'ex-président venir témoigner, comme l'y ont invité la défense et l'accusation. La Maison Blanche a, d'autre part, annoncé vendredi que le ministère américain de la Justice assurera la défense de l'ancien président dans tout procès qui pourrait lui être intenté pour des actions accomplies pendant son mandat ; une offre identique a été faite à MM. Widdelman et Ehrlichman. Soixante et onze pour cent des Américains, selon un sondage de l'institut Louis Harris, estiment que M. Nixon devrait témoigner de ce qu'il a vu et fait pendant son mandat.

CONFLIT ENTRE M. FORD ET LE CONGRÈS SUR L'AIDE MILITAIRE A LA TURQUIE

Washington (A.F.P., Reuter). — Le président Ford se trouve pour la première fois en conflit ouvert avec le Congrès : la Chambre des représentants a réitéré le vendredi 11 octobre, sa volonté de suspendre l'aide militaire à la Turquie aussi longtemps que des progrès substantiels n'auront pas été faits dans le règlement du problème de Chypre. Les deux Chambres avaient déjà voté dans ce sens et le président Ford s'était opposé à cette mesure, estimant qu'elle ne pourrait que compliquer les négociations et risquerait même d'entraîner la Turquie à se retirer de l'O.T.A.N. Il a annoncé qu'il mettrait son veto à la loi de finances à laquelle l'amendement « anti-turc » a été attaché. Le Sénat avait accepté un compromis en accordant au gouvernement un délai de deux mois avant que le Congrès ne suspende l'aide militaire ; la Chambre vient de repousser cet amendement.

LE SÉNAT a approuvé le vendredi 11 octobre la nomination de M. David Bruce, ancien chef du bureau de liaison américain à Pékin, comme nouvel ambassadeur des Etats-Unis auprès de l'O.T.A.N. à Bruxelles. M. Bruce, qui a notamment été au cours de sa carrière ambassadeur à Paris, Londres et Bonn, succède à M. David Rumelhart, que le président Gerald Ford a nommé secrétaire général de la Maison Blanche à la place du général Alexander Haig, appelé à la tête des forces de l'O.T.A.N.

PROCHE-ORIENT

La nouvelle tournée de M. Kissinger

M. Henry Kissinger a quitté vendredi soir Damas à destination de la Jordanie, troisième étape de sa nouvelle tournée au Proche-Orient. Avant son départ pour Amman, le secrétaire d'Etat américain a qualifié de « très bonnes et très constructives » ses six heures d'entretiens avec les dirigeants syriens. Il a indiqué qu'il envisageait de revenir lundi à Damas et s'est déclaré « encouragé » par les entretiens de vendredi.

JÉRUSALEM : la non-belligérance devrait signifier la fin de la guerre économique

De notre correspondant

Jérusalem. — L'arrivée de M. Kissinger à Jérusalem, en fin de soirée, ce samedi 12 octobre, est le signe de la fin de la non-belligérance en échange de nouveaux répit de leurs forces de territoire égyptien. Une formule similaire pourrait être envisagée avec la Jordanie. M. Kissinger et Le Caire ont été prêts à la non-belligérance et quelle signification ils donneront, éventuellement, à cette notion. Pour Israël, l'un des aspects les plus concrets de la non-belligérance devrait être la fin de la guerre économique et la levée du blocus sur les voies de communication contrôlées par les Arabes, c'est-à-dire, en fait, le canal de Suez lorsqu'il sera rendu à la navigation.

On indique à Jérusalem que si Israël veut bien se prêter à la recherche d'un règlement par étapes, ne tenant, toutefois, que des étapes ne soient pas franchies par lui seul. ANDRÉ SCAMAMA.

Les modalités de la restitution de « territoires », les sont prêts, maintenant, à se contenter d'une déclaration de non-belligérance en échange de nouveaux répit de leurs forces de territoire égyptien. Une formule similaire pourrait être envisagée avec la Jordanie. M. Kissinger et Le Caire ont été prêts à la non-belligérance et quelle signification ils donneront, éventuellement, à cette notion. Pour Israël, l'un des aspects les plus concrets de la non-belligérance devrait être la fin de la guerre économique et la levée du blocus sur les voies de communication contrôlées par les Arabes, c'est-à-dire, en fait, le canal de Suez lorsqu'il sera rendu à la navigation.

On indique à Jérusalem que si Israël veut bien se prêter à la recherche d'un règlement par étapes, ne tenant, toutefois, que des étapes ne soient pas franchies par lui seul.

Le roi Hussein a exposé à M. Henry Kissinger quelques idées simples concernant le conflit du Proche-Orient, et plus particulièrement les projets d'accord relatifs à un dégelage des forces sur le Jourdain.

Le souverain hachémite s'estime, en principe, tenu par l'engagement qu'il a pris au lendemain de la déclaration égypto-syro-palestinienne du Caire, quand il a décidé de bloquer, jusqu'à la décision de la conférence de paix, toutes les démarches entreprises par son gouvernement, en vue d'un accord sur la séparation des forces. Ce document, qui reconnaît une fois de plus la représentativité de l'O.L.P., demande l'« instauration d'un pouvoir national palestinien sur toutes les portions du territoire palestiniens qui seraient cédées par Israël ». Le roi Hussein devait répéter à ses interlocuteurs américains que la Jordanie cessait d'être partie au conflit, n'aurait pas de ce fait, à Genève, ni cette option était partagée par

les chefs d'Etat arabes lors de leur rencontre à Rabat.

L'attitude du souverain hachémite risque d'entraîner la mise au point d'un accord de paix nouvelle série de pourparlers les rives du Léman ne saurait être « fonctionnelle », voire possible, sans la participation de la Jordanie. Le roi Hussein n'est que trop conscient de la portée du rôle qu'il peut jouer, veut éviter à tout prix la normalisation ne se fasse au détriment de la monarchie hachémite. Les garanties américaines seraient alors précieuses pour la survie du royaume. Les Jordaniens souhaitent d'autant plus que les desseins secrets de M. Kissinger qu'ils sont de nouveaux collectifs de la par leurs partenaires égyptiens syriens pour qu'ils s'associent toutes les initiatives qui aient la sanction du Conseil de sécurité et obligeraient les Etats à donner une suite concrète aux dispositions prévues dans la résolution 242 du Conseil de sécurité relatives notamment à l'occupation des territoires occupés.

AMMAN : la normalisation ne peut pas se faire aux dépens de la monarchie hachémite

De notre envoyé spécial

Amman. — Le roi Hussein a exposé à M. Henry Kissinger quelques idées simples concernant le conflit du Proche-Orient, et plus particulièrement les projets d'accord relatifs à un dégelage des forces sur le Jourdain.

Le souverain hachémite s'estime, en principe, tenu par l'engagement qu'il a pris au lendemain de la déclaration égypto-syro-palestinienne du Caire, quand il a décidé de bloquer, jusqu'à la décision de la conférence de paix, toutes les démarches entreprises par son gouvernement, en vue d'un accord sur la séparation des forces. Ce document, qui reconnaît une fois de plus la représentativité de l'O.L.P., demande l'« instauration d'un pouvoir national palestinien sur toutes les portions du territoire palestiniens qui seraient cédées par Israël ». Le roi Hussein devait répéter à ses interlocuteurs américains que la Jordanie cessait d'être partie au conflit, n'aurait pas de ce fait, à Genève, ni cette option était partagée par

les chefs d'Etat arabes lors de leur rencontre à Rabat. L'attitude du souverain hachémite risque d'entraîner la mise au point d'un accord de paix nouvelle série de pourparlers les rives du Léman ne saurait être « fonctionnelle », voire possible, sans la participation de la Jordanie. Le roi Hussein n'est que trop conscient de la portée du rôle qu'il peut jouer, veut éviter à tout prix la normalisation ne se fasse au détriment de la monarchie hachémite. Les garanties américaines seraient alors précieuses pour la survie du royaume. Les Jordaniens souhaitent d'autant plus que les desseins secrets de M. Kissinger qu'ils sont de nouveaux collectifs de la par leurs partenaires égyptiens syriens pour qu'ils s'associent toutes les initiatives qui aient la sanction du Conseil de sécurité et obligeraient les Etats à donner une suite concrète aux dispositions prévues dans la résolution 242 du Conseil de sécurité relatives notamment à l'occupation des territoires occupés.

Le roi Hussein a exposé à M. Henry Kissinger quelques idées simples concernant le conflit du Proche-Orient, et plus particulièrement les projets d'accord relatifs à un dégelage des forces sur le Jourdain. Le souverain hachémite s'estime, en principe, tenu par l'engagement qu'il a pris au lendemain de la déclaration égypto-syro-palestinienne du Caire, quand il a décidé de bloquer, jusqu'à la décision de la conférence de paix, toutes les démarches entreprises par son gouvernement, en vue d'un accord sur la séparation des forces. Ce document, qui reconnaît une fois de plus la représentativité de l'O.L.P., demande l'« instauration d'un pouvoir national palestinien sur toutes les portions du territoire palestiniens qui seraient cédées par Israël ». Le roi Hussein devait répéter à ses interlocuteurs américains que la Jordanie cessait d'être partie au conflit, n'aurait pas de ce fait, à Genève, ni cette option était partagée par

les chefs d'Etat arabes lors de leur rencontre à Rabat.

ONU

LA C.E.E. ET LE COMECON SONT ADMIS COMME OBSERVATEURS

Nations unies (New-York). — (A.F.P., Reuter). — Le Comité économique européen et le Comecon ont été admis, vendredi 11 octobre, à participer, en tant qu'observateurs, aux travaux de l'Assemblée générale des Nations unies. Deux résolutions, présentées respectivement par les pays membres de la C.E.E. et par les membres du Comecon, ont, en effet, été adoptées sans vote par simple consensus.

En conséquence, les représentants des deux organisations régionales pourront prendre part aux travaux des commissions de l'Assemblée générale, en particulier celles traitant de questions économiques, mais ils ne disposeront pas du droit de vote. Les autres organisations qui ont le même statut sont l'Organisation des Etats américains (O.E.A.), l'Organisation de l'unité africaine (O.U.A.) et la Ligue arabe.

Vendredi, également, l'Assemblée générale, ratifiant les choix effectués au sein des groupes régionaux, a élu pour la première fois, le 11 octobre, à la présidence du Conseil de sécurité, le Royaume-Uni, remplaçant le Mexique. La France a été élue vice-présidente du Conseil de sécurité, succédant au Kenya et que le Japon prend la place de l'Indonésie.

Le mandat des cinq autres membres du conseil permanent du Conseil de sécurité, Cameroun, Chine, Inde, Irak et Malaisie, expire à la fin de 1975.

L'Afrique du Sud n'a pas participé au vote. On pense que c'est par crainte de voir son droit de vote remis en question, à la suite du rejet de l'accréditation sud-africaine le 30 septembre par l'Assemblée générale.

DIPLOMATIE

A Tokyo

LA 61^e ASSEMBLÉE INTERPARLEMENTAIRE A ACHÉVÉ SES TRAVAUX

Tokyo (Reuter). — La sixante et unième conférence de l'Union interparlementaire (U.I.P.) s'est terminée vendredi 11 octobre après l'adoption de neuf résolutions, dont une sur le Chili et une autre en faveur du retrait des forces israéliennes de tous les territoires arabes occupés depuis la guerre de 1967. La résolution sur le Chili demande « la libération immédiate des parlementaires et autres citoyens chiliens détenus en violation de la Constitution et des droits et libertés qui en découlent ». En dehors de quelques interventions étrangères de quelque nature que ce soit.

Quatre cent quatre-vingt-neuf délégués représentant soixante-trois pays ont pris part aux travaux qui ont duré dix jours et ont permis d'élaborer un rapport annuel et de discuter des deux Corées et ceux d'Israël et des pays arabes. Les Soviétiques ont d'autre part tenté sans succès de faire expulser la délégation sud-vietnamienne en faisant valoir qu'elle n'était pas représentative du peuple de son pays.

Un parlementaire indien, M. G. S. Dillon, a été porté à la présidence du Conseil interparlementaire, qui a décidé de tenir un symposium en mai prochain à Bucarest pour discuter des problèmes concernant l'instauration d'un nouveau système économique international.

La session printanière annuelle 1975 de l'U.I.P. aura lieu à Colombo au Sri-Lanka du 31 mars au 5 avril 1975 et la sixante-deuxième conférence de l'Organisation se déroulera à Londres du 4 au 12 septembre.

Un accord séparé avec Israël ?

Si les Jordaniens de son bidouille ne font pas un peu l'idée d'une retour possible à l'occupation d'avant 1948 et à la réouverture, le roi ne paraît pas avoir déjà renoncé à la Jordanie. Des délégations de nobles de la rive ouest du Jourdain et de Gaza, des représentants de camps de réfugiés situés dans la zone de l'ancien Israël, ont été envoyés au roi Hussein au lendemain de la déclaration tripartite du Caire. D'aucuns affirment même tout en menant de se retirer la compétition pour laisser à la résistance palestinienne le soin de récupérer toute seule les terres occupées, le souverain n'en s'agit pas moins un accord séparé avec Israël. Le bruit court qu'Amman a cette dernière fois traité à fait aussi l'objet de conversations jordaniano-américaines et qu'un accord même été jusqu'à fixer la nouvelle ligne de démarcation jordaniano-israélienne sur hauteurs de Khan-Eh-El-Ahmar, niveau de la ville de Jéricho.

Le roi pense, par ailleurs, qu'il aurait tout le temps de se faire pardonner par les gouvernements arabes son « acte isolé » quand donnera aux Palestiniens des 22 millions aujourd'hui occupés l'option de choisir par référendum entre une fédération avec le royaume, une union ou la rupture totale. « Un accord avec Israël », dit-il, « ne peut être qu'une position platonique qui, pour ne pas épargner les foudres de nos frères arabes, offrira à Israël un prétexte pour annexer définitivement la Cisjordanie, Jérusalem, Gaza », nous a confié un notat de Naplouse venu à Amman.

EDOUARD SAAR.

UNE CHAIRE AMNON BEN NATAN A L'UNIVERSITÉ DE TEL-AVIV

(De notre correspondant.)

Amman. — Une chaire d'économie, qui portera le nom d'Amnon Ben-Natan, fils de l'ambassadeur d'Israël à Paris, mort dans les combats du Golan, durant la guerre d'octobre, a été inaugurée à l'université de Tel-Aviv. Une importante délégation de l'Association française des amis de l'université de Tel-Aviv, qui a participé à la cérémonie, a été accueillie, avec la même société elle-même, au financement de cette création, a assisté à la cérémonie d'inauguration.

Des fonds, collectés en France, ont permis, d'autre part, la publication, dans le Golan, d'une forte qui perpétuera la mémoire du fils de l'ambassadeur Ben-Natan.

L'invitation éventuelle de l'O.L.P. aux Nations unies UN PROBLÈME ÉPINEUX POUR LA HAYE

(De notre correspondant.)

Amsterdam. — La résolution qui a été soumise à l'Assemblée générale des Nations unies par le vingt-neuf pays, dont la plus grande partie sont arabes, pour la reconnaissance de l'O.L.P. comme le représentant du peuple palestinien, et d'admettre ses représentants comme observateurs officiels, pose aux Pays-Bas un éprouvante problème. En effet, depuis l'embargo sur le pétrole, la Hollande ne tient plus à offrir au monde arabe. Cependant, un vote favorable à la cause palestinienne risque de provoquer de sérieux remous dans l'opinion publique néerlandaise, plutôt pro-israélienne, et au Parlement.

C'est pour cela que le ministère des affaires étrangères néerlandaises a décidé de ne pas se prononcer sur la reconnaissance de l'O.L.P. et de ne pas se prononcer sur la reconnaissance de l'O.L.P. et de ne pas se prononcer sur la reconnaissance de l'O.L.P.

A travers le monde

Algérie

M. TAHAR LADJOULI, président-directeur général de la Société nationale des travaux d'infrastructure et du bâtiment (SONATIBA), et cinq de ses collaborateurs, viennent d'être arrêtés à Alger pour malversation et détournement de deniers publics, après avoir été entendus le 10 octobre à Alger.

Argentine

UN LIEUTENANT DE L'ARMÉE a été assassiné le vendredi 11 octobre à Santa-Fé. Ce crime porte à cinq le nombre de militaires argentins tués depuis le début du mois de septembre par des commandos terroristes.

Grèce

QUELQUE QUINZE MILLE ÉTUDIANTS se sont rassemblés, vendredi soir 11 octobre, devant l'université d'Athènes, et se sont dirigés en cortège vers la présidence du conseil afin de demander le report des élections générales, prévues pour le 17 novembre prochain.

Les manifestants ont exigé que l'opération de l'administration et des universités des élections soit mise en place par le régime militaire précédé les élections.

Sénégal

LA PREMIÈRE MISSION FRANÇAISE de « dialogue » envoyée en Afrique noire francophone par le ministère de la coopération est arrivée, conduite par MM. Hessel et Toulemon, mercredi 9 octobre, à Dakar, première étape d'un périple qui conduira ensuite plusieurs de ses membres au Togo, au Dahomey et en Mauritanie. (Corr. part.)

Uruguay

LE PRÉSIDENT BORDABERRY a annoncé, le vendredi 11 octobre, l'interdiction du puissant Syndicat des ouvriers du bâtiment. Plusieurs dirigeants de ce syndicat ont été arrêtés et sont détenus au casern de choix par référendum entre une fédération avec le royaume, une union ou la rupture totale. « Un accord avec Israël », dit-il, « ne peut être qu'une position platonique qui, pour ne pas épargner les foudres de nos frères arabes, offrira à Israël un prétexte pour annexer définitivement la Cisjordanie, Jérusalem, Gaza », nous a confié un notat de Naplouse venu à Amman.

EDOUARD SAAR.

صلى الله عليه وسلم

صوت الامم

SCIENCES

A PARTIR DE 1985

chauffage par géothermie pourrait faire économiser 1 à 2 millions de tonnes de fuel par an

De notre envoyée spéciale

Orléans-la-Source. — « J'ai été encouragé très rapidement à la réalisation d'un certain nombre d'installations géothermiques », a déclaré M. Michel Ornano, ministre de l'Industrie, visite vendredi 11 octobre au sein de recherches géologiques minières (B.R.G.M.), à Orléans-la-Source (Loiret).

Compte tenu des risques, qui pèsent pas pour les installations de chauffage classiques, un million de tonnes de fuel par an a été économisé dans le projet budget pour 1975. Un comité, à Orléans, sera chargé d'examiner par ses projets qui lui ont soumis et de proposer les délais précis d'indemnisation pour la promotion de la géothermie. L'initiative, à Orléans, les organismes et entreprises présentes à ces services des jets ou avant-projets de réalisation. D'ores et déjà, un certain nombre de programmes sont en cours d'étude et devraient être réalisés avant la fin de l'année.

La commission des projets situés dans la région parisienne, et un à Strasbourg, a été le ministre.

Il le budget prévu pour 1975 voté par l'Assemblée nationale, impute aux fins de l'année, la commission des projets situés dans la région parisienne, et un à Strasbourg, a été le ministre.

En développant rapidement les installations de chauffage par géothermie, on estime que, vers 1985, on pourra économiser 1 à 2 millions de tonnes de fuel par an.

M. Ornano n'a pas précisé le montant de l'aide que l'Etat pourrait accorder aux promoteurs

choisisant le chauffage par géothermie. Cette aide serait modulée en fonction du risque, c'est-à-dire en raison inverse de la connaissance du sous-sol géologique. Pour les régions les mieux connues, il semblerait que l'aide de l'Etat pourrait atteindre 20 % du coût du forage du premier puits (soit 2 à 2,25 millions de francs, non compris la T.V.A. pour un puits de 1 800 mètres de profondeur). Si ce forage est productif, le promoteur pourrait croquer à ses frais le deuxième puits nécessaire pour réinjecter dans l'aquifère (mais assez loin du premier puits) l'eau refroidie, souvent trop salée pour être déversée dans les rivières. Le promoteur rembourserait à l'Etat l'aide consentie pour le forage du premier puits. Si celui-ci ne produisait pas d'eau chaude, l'Etat garderait à sa charge une partie des frais engagés.

Pour les régions les moins bien connues, l'aide de l'Etat pourrait aller jusqu'à 40 à 50 % du coût du premier forage.

M. Ornano a, d'autre part, rappelé que, non compris les matières énergétiques, les minéraux, métaux et produits minéraux sont responsables pour 8 milliards de francs d'une partie du déficit de la balance commerciale. Le ministre a donc proposé au gouvernement d'engager dès 1975 des moyens nouveaux pour développer la prospection et l'exploitation des ressources minérales nationales, qui, actuellement, ne couvrent que 13 à 14 % des besoins en minéraux et métaux non ferreux. Le B.R.G.M. serait le principal agent du développement de ce programme.

YVONNE REBEYROL

TRANSPORTS

LE CONGRÈS DE LA F.N.T.R.

M. Cavaillé exclut une augmentation importante des tarifs routiers de marchandises

M. Marcel Cavaillé, secrétaire d'Etat aux transports, qui présidera à Paris, le jeudi 10 octobre, la séance de clôture du vingt-neuvième congrès de la Fédération nationale des transports routiers (F.N.T.R.), a ignoré une coutume.

Aujourd'hui, les circonstances n'autorisent pas M. Cavaillé à jouer les rois-mages. Celui-ci s'est donc présenté les mains vides devant le congrès, invitant son auditoire à participer avec sérieux à la défense de l'économie nationale.

M. Edmond Renaud, président de la F.N.T.R., n'a pas réussi à convaincre le secrétaire d'Etat qu'il fallait, pour sauvegarder le « grave malaise » de la profession, faire droit au plus clair de ses revendications : déductibilité de la T.V.A. sur le gas-oil, compensation des tarifs réduits consentis aux abonnés des services routiers, révision des textes en vigueur sur les temps de conduite, assouplissement des mesures de contrôle, allègement des sanctions frappant les infractions aux réglementations, etc.

Soulignant qu'en 1973 le solde bénéficiaire de devises, au titre des transports terrestres, s'élevait à plus de 1 milliard de francs, M. Renaud a présenté les grandes lignes d'un « plan d'action pour la promotion du pavillon national ». Il faut, à son avis, augmenter le nombre des permis de circulation à l'intérieur de la Communauté européenne, signer des accords de tolérance bilatéraux en attendant l'hypothétique fixation des poids et dimensions du camion européen, supprimer entre pays les discriminations en matière fiscale, raccourcir les attentes aux frontières et simplifier les formalités administratives.

M. Cavaillé, quant à lui, a limité son propos aux deux questions les plus préoccupantes pour

les transporteurs routiers : le relèvement des tarifs et le desserrement du crédit. Les pouvoirs publics refusent une augmentation importante des tarifs routiers de marchandises, a-t-il indiqué le secrétaire d'Etat, qui a toutefois promis d'examiner une majoration des barèmes à partir du 1^{er} novembre prochain. M. Renaud estimait que « une hausse d'au moins 5 % était absolument nécessaire dans l'immédiat ». Il semble que, dans la meilleure des hypothèses, le ministère de l'économie et des finances ne veuille dépasser le seuil de 5 %.

A cet égard, M. Cavaillé a indiqué aux congressistes de la F.N.T.R. que cette revendication n'intéressait en fait qu'une minorité de professionnels. « A cause d'une « concurrence », 50 % des coûts de transport se négocient au prix-plancher et 16 % seulement au prix-plafond », a précisé le secrétaire d'Etat. C'est dire que seuls la plupart des routiers, grâce à la tarification à fourchette, ont la possibilité de réviser leurs barèmes sans intervention des pouvoirs publics.

Il est impossible de prévoir des mesures particulières et sectorielles de desserrement du crédit », a d'autre part affirmé M. Cavaillé. Celui-ci a simplement proposé le concours de ses services pour aider les entreprises de transport à instruire les dossiers qu'elles auraient à déposer devant les commissions départementales de crédit. Quelque M. Renaud ait jugé cette suggestion « nettement insuffisante » et réclamé une « procédure dérogatoire », le secrétaire d'Etat a noté que peu de routiers semblaient être allés à Paris. Pour le moment, soixante-quinze dossiers seulement, sur un total de deux mille deux cent quatre-vingt-deux, ont été déposés. Les secteurs d'activité ont été soumis aux commissions départementales. — J.-J. B.

DÉFENSE

« Il n'y a pas de modifications significatives de nos missions de défense pour le moment »

précise M. Jacques Soufflet

La fin des essais nucléaires en atmosphère est confirmée

L'essentiel de notre défense est sur la dissuasion nucléaire. La réduction de la durée du cycle militaire eût été interprétée comme un relâchement significatif de notre effort de défense, qu'importe par nos voisins. Il n'y a pas de modifications significatives de nos missions pour le moment. C'est en ces termes que Jacques Soufflet, ministre de la Défense, a répondu, vendredi 11 octobre à Paris, au sein de la défense de la veille.

Le ministre a confirmé qu'il n'y a pas d'essais nucléaires en atmosphère l'an prochain : la France est prête à faire, dès 1975, expériences, souterraines. Le seul de défense a aussi formé la décision, prise le 27 avril dernier par M. Robert Ley, ministre des armées, alors M. Alain Poirer exerçait par intérim les fonctions de président de la République, de construire une sous-marin lance-missiles propulsion nucléaire. Il a d'ailleurs, été décidé, dans le cadre du budget de 1975, de continuer études sur un second prototype l'avion de combat futur, dénommé Super-Mirage par son constructeur, c'est-à-dire un sé exemplaire du bi-racteur F-1, pour mettre au point le thème d'armes. Un premier prototype est déjà en construction. Compte tenu du fait, a précisé le ministre, que l'équipement de l'armée de l'air française sera conditionné par l'achat éventuel du

Mirage F-1-M-53 par quatre pays européens, le programme A.C.F. peut encore évoluer dans le temps et dans sa nature.

« La France est devenue crédible, sur le plan technologique et industriel, grâce à la qualité de ses armes, a notamment expliqué M. Soufflet. Elle a repris, grâce à son industrie militaire et atomique, une place de premier ordre parmi les nations industrielles. » Le ministre de la Défense, en réponse à une question, a indiqué que le gouvernement n'avait jamais parlé de l'éventualité d'une adhésion de la France à l'Eurogroupe. « Cet organisme, a-t-il souligné, n'a rien fait pour développer une industrie d'armement européenne et je ne vois pas a priori la nécessité d'y adhérer ».

Le moral des appelés

M. Soufflet a détaillé les mesures financières, pour 1975, en faveur de la revalorisation matérielle des personnels militaires actifs ou du contingent (le Monde du 11 et du 12 octobre). Les mesures catégorielles nouvelles, primes et indemnités diverses, pour les cadres de métier représentés dans le projet de budget une somme initiale de 270 millions de francs, qui a été portée à 400 millions par le conseil des ministres. Les mesures en faveur du contingent sont passées, lors du même conseil de défense, de 77 millions à près de

200 millions. « Ces mesures financières, a reconnu le ministre, ne sont pas suffisantes pour avoir un effet déterminant sur le moral des appelés, mais j'ai reçu la directive de préparer un nouveau effort financier en faveur des militaires de carrière et des appelés pour les budgets 1976 et 1977 ».

Il est souhaitable, a ajouté M. Soufflet, que le contingent et les modalités d'exécution du service militaire, en vue de rechercher, en promouvant les orientations déjà engagées en août, un service plus moderne. Les unités de combat seront renforcées aux dépens des services d'instruction sera rendus plus denses et la participation des armées à des activités d'intérêt général sera redoublée.

« Il y a des millions de carrières qui ont évolué plus ou moins vite à l'encontre, explique le ministre, en réponse à une question. Il existe peut-être encore, de-ci de-là, des adhérents Flick. Mais l'essentiel est de passer à une conscience claire de ses communications avec les appelés. » Les futurs officiers et sous-officiers devront obligatoirement passer un certain temps dans le corps de troupe en qualité d'hommes du rang. Un conseil permanent du service national, composé par tiers de parlementaires, de militaires et de personnalités qualifiées, sera placé directement auprès du ministre et chargé de le conseiller.

CONTINUITÉ

Continuité, pour l'instant c'est la conclusion la plus apparente des travaux du conseil de défense, présidé, jeudi 10 octobre à l'Elysée, par le chef de l'Etat. Il a décidé de continuer les essais nucléaires en souterrain dont le principe avait été admis par Georges Pompidou à la condition — réalisée depuis la dissolution de l'ancien président — que les techniciens soient assurés de pouvoir les faire dans les sites polynésiens, et que la campagne de tir de 1974 ait donné les résultats attendus. M. Valéry Giscard d'Estaing maintient le service d'un an, le plus universel et le plus militaire qui soit, il autorise le lancement des études d'un avion Super-Mirage et il confirme la construction ultérieure d'un système sous-marin stratégique. Toutes les grandes mesures approuvées par M. Giscard d'Estaing sont dans la ligne d'un certain héritage gaulliste.

On aurait pu imaginer que l'ancien ministre des finances, des son entrée à la présidence de la République, initierait le cours d'une politique de défense sur laquelle il s'était peu prononcé durant sa campagne électorale. Au lendemain du conseil de défense, il s'avère qu'il a pris davantage encore ses distances envers, par exemple, son ancien ministre des réformes, M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, de qui il avait pourtant dit, cet été, en se séparant de lui, que c'était plutôt pour des raisons de forme que pour des raisons de fond.

Parvenu à la magistrature suprême, M. Giscard d'Estaing paraît avoir repris à son compte une politique de défense que, seize années durant, le général de Gaulle et Georges Pompidou avaient contribué à façonner. La question qui se pose aujourd'hui est de savoir si, étant donné cet

acquis, un président de la République, quel qu'il soit, peut avoir en France suffisamment d'imagination et d'expérience pour promouvoir une politique de défense de remplacement ou s'il est condamné à ne pas innover, parce qu'il recet la plupart de ses informations et son inspiration toujours de la même source, c'est-à-dire des états-majors et de leurs services techniques d'études ou de prospective.

Le poids de l'héritage gaulliste en matière de défense est sans doute le plus fort, si l'on admet que l'influence des chefs militaires, qui est loin d'être négligeable, peut être pas déterminante à elle seule, en raison des orolandes dissensions et luttas d'intérêt qui souvent les opposent dans le partage des crédits.

JACQUES ISNARD.

ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

A PROPOS DE...

Un permis de construire contesté à Chilly-Mazarin

Les travaux continuent

A Chilly-Mazarin (Essonne), les travaux de construction d'un immeuble de cent quarante logements continuent (le gros œuvre est terminé) malgré le jugement du tribunal administratif de Versailles qui, le 3 juillet dernier, avait ordonné de surseoir à l'exécution du permis de construire. Cette décision avait été confirmée par le Conseil d'Etat le 16 juillet.

Une manifestation est organisée sur place le dimanche 13 octobre par une association d'habitants, M. Jean-Pierre Chevenement, député (socialiste) de Belfort, a à ce sujet, déposé une question écrite auprès du ministre de l'équipement.

La société Cogitrance a entrepris, à partir de 1965, le long du cours de l'Yvette, une vaste opération immobilière, le Grand Jardin, comprenant sept ensembles en location ou en accession à la propriété, au total deux mille logements.

Depuis 1971, les socialistes critiquent M. Claude Ehrhart, maire (sans étiquette) de Chilly-Mazarin, dont ils dénoncent la politique en matière d'urbanisme. L'octroi, le 6 novembre 1973, par le maire d'un permis de construire à la société Cogitrance pour une ultime tranche de cent quarante logements au lieu-dit le « Pré-du-Roi » leur fournit l'occasion d'intervenir. M. Gérard Funès, habitant du Grand Jardin et membre du bureau fédéral du parti socialiste de l'Essonne, demanda au juge administratif, en février 1973, de surseoir à l'exécution de ce permis. Le terrain où se construit l'opération litigieuse faisait, en effet, partie de la commune de Longjumeau qui avait affecté son coefficient provisoire d'occupation des sols (COS) de 0,005, ce qui le rendait pratiquement inconstructible. En 1972, le lot a été transféré à la commune de Chilly où le COS est

de 0,30. Selon M. Funès, le changement de commune ne modifiait pas automatiquement le coefficient d'occupation de la parcelle, comme le soutenait le promoteur. L'affaire fut jugée le 3 et le 16 juillet dernier. Cogitrance a fait appel de la décision du Conseil d'Etat.

C'est une affaire politique, affirme cette société. Le « Pré-du-Roi » est notre huitième et dernière tranche pour laquelle toutes les autorisations ont été données. Ces retards font que nous vendrons à perte. « C'est une affaire politique, estime également M. Ehrhart. Je ne vois pas pourquoi on n'appliquerait pas le futur plan d'occupation des sols de la commune. Ce n'est pas moi qui dois faire cesser les travaux, mais le ministère de l'équipement ».

Celui-ci a attendu le 2 septembre pour demander à la direction départementale de l'équipement de l'Essonne d'arrêter le chantier. On en est là : les travaux continuent. Et Chilly-Mazarin n'est pas le seul cas où une décision des tribunaux en matière d'urbanisme n'est pas suivie d'effet.

ALAIN FAUJAS.

Faits et projets

Environnement

LES SYNDICATS ET LE « NUCLEAIRE ». — La conférence de presse donnée le 10 octobre par les syndicats C.F.D.T. sur la politique française de l'énergie et, en particulier, de l'énergie nucléaire, était organisée non seulement par le syndicat du Commissariat à l'énergie atomique, comme nous l'avons indiqué, mais aussi par la fédération des mineurs et la fédération du gaz et de l'électricité, dont les syndicats C.F.D.T. de l'électricité de France font partie.

LA PROTECTION DE LA NATURE EN HAUTE-SAVOIE. — Sur l'initiative du ministère de la qualité de la vie, une division et protection de la nature a, la première en

France, a été créée en Haute-Savoie. Ses objectifs : la protection de la faune en voie de disparition, la préservation de la flore et la mise en place de réserves naturelles. Ce département sera dirigé par un fonctionnaire et animé par un écologiste.

District parisien

LES INSTITUTIONS DU DISTRICT. — Au cours d'une conférence de presse réunie le 11 octobre, les syndicats C.G.T., C.F.D.T. et F.N. ont déclaré qu'un conseil régional élu devait se substituer à l'actuel conseil d'administration du district de la région parisienne « qui n'est pas un organisme responsable et ne peut qu'obscure les décisions du pouvoir ».

URBANISME

Au colloque de Toulouse

PAS DE DEMI-MESURES POUR LES TRANSPORTS EN COMMUN

Toulouse. — Extension au villes de moins de 300 000 habitants de la taxe « transports » versée par les entreprises ; renforcement des pouvoirs de police des maires, en particulier pour le contrôle du stationnement automobile ; aide plus importante de l'Etat pour financer les transports en commun en province, tels sont les principaux vœux émis par les participants au colloque sur la politique des transports urbains réuni à Toulouse les 10 et 11 octobre derniers sur l'initiative

de la commission des communes urbaines de l'Association des maires de France.

De façon plus générale, les élus locaux représentant quelque trente villes, dont Bordeaux, Lille, Le Havre et Marseille, ont revendiqué davantage de responsabilités pour que, dans le cadre d'une politique d'urbanisme d'ensemble, une priorité réelle soit accordée aux transports en commun dans les villes. Ces propositions seront prochainement soumises à M. Jean Cavaillé, secrétaire d'Etat aux transports.

De notre envoyée spéciale

centre aux voitures particulières. On aménage en rues piétonnes certaines venelles pittoresques, mais on ne supprime pas les trottoirs et la signalisation.

Une grande cause nationale

Après cette autorisation, les maires ont suggéré des mesures pour sortir de l'impasse M. André Béguin, adjoint au maire de Besançon, a souligné la nécessité d'intégrer aussi, dans les plans de transports en commun, les coupes de transports en commun rapides en site propre (voies ferrées, métro, tramways, couloirs d'autobus) entre le centre de ville et les quartiers nouveaux s'avère très difficile, a-t-il affirmé. « Et la nécessité pour les nouveaux habitants d'utiliser dans un premier temps l'automobile quand le transport collectif n'existe pas risque de créer des habitudes qu'il est malaisé de modifier par la suite. » Des réserves foncières doivent être faites pour disposer en temps utile et au moindre coût des terrains nécessaires aux lignes.

Le développement des modes de transport classiques (l'autobus, le tramway, le métro) est, a encore souligné M. Dubedout, On crée des couloirs réservés aux autobus, mais on n'interdit pas les quartiers où

ports nouveaux. Ces derniers servent d'« alibi » pour éluder le vrai choix et « sont loin d'être au point sur le plan technique ». A cet égard, plusieurs orateurs se sont étonnés que les industriels français, qui font des promesses dans le domaine de l'aéronautique ou de l'automobile, ne s'intéressent pas davantage aux véhicules collectifs. « Nous devons nous adresser le plus souvent aux entreprises étrangères », ont-ils regretté.

Les élus souhaitent aussi qu'une vaste campagne d'information soit organisée en faveur des transports en commun pour que, a indiqué M. Moreau, maire adjoint de Nice, « l'exemple de la sécurité routière, l'opinion prenne conscience qu'il s'agit d'une grande cause nationale à défendre ».

« Ayons l'audace de prendre des initiatives, d'interpeller un gouvernement et une administration plus volontaires, afin que nos villes ne perissent pas asphyxiées par la circulation automobile. Notre confort électoral peut sembler à certains menacé mais en réalité la démagogie ne paye pas », a affirmé le maire adjoint de Besançon. Une conclusion peu habituelle, comme l'ont été bien des propos échangés au cours du colloque de Toulouse.

ETIENNE MALLET.



Le chauffage limité à 20°, ce sera comme à l'armée: tout le monde porte le manteau à la même date, que l'automne soit caniculaire ou pas; ensuite, tout le monde l'enlève au prin-

temps, qu'il soit pourri ou pas. Buta-Therm'x, c'est la liberté du chauffage dans la pièce où vous regardez la télévision tard le soir et dans celle où il y a quelqu'un de frileux ou

grippé. Cette liberté-là, vous devez l'exiger en 1974. Buta-Therm'x chauffe instantanément sans feu, sans flamme, sans fumée, sans odeur, sans installation. Il est mobile.

Buta-Therm'x existe en plusieurs modèles de différentes puissances pour tous les besoins. Français, ayez chaud cet hiver.



Le spécialiste du chauffage d'appoint.

SLAC 105-121, avenue du 8-Mai 1945 69140 Rillieux-Le-Pape, Tél. (78) 88.08.88

ÉDUCATION

Les grèves d'enseignants restent largement suivies

Le mouvement de grève par académies lancé par cinq syndicats d'enseignants de la Fédération de l'éducation nationale (FEN), notamment de l'enseignement primaire et secondaire (1), avec généralement l'appui du Syndicat général de l'éducation nationale (S.G.E.N.-C.F.D.T.), a été largement suivi, le vendredi 11 octobre, dans les cinq académies concernées (Amiens, Aix-Marseille, Limoges, Nancy-Metz, Nantes), en particulier dans l'enseignement primaire: dans certains départements, les écoles étaient pratiquement fermées.

Nos correspondants nous signalent que, selon les syndicats, la proportion de grévistes a dépassé souvent 90 % chez les instituteurs, (notamment dans l'académie d'Aix-Marseille et dans celle de Limoges), sauf dans l'académie de Nancy-Metz (où elle allait de 75 % à 85 %); dans le second degré, de 65 % à 85 %; elle a été plus forte dans les collèges d'enseignement secondaire que dans les lycées. Selon l'administration, les pourcentages ont été les suivants: 90 % de grévistes dans l'enseignement primaire et 55 % dans le secondaire pour l'académie d'Aix-Marseille; 86 % et 58,5 % dans celle de Limoges; 71 % et 64 % à Nantes; 77,5 % et 50 % à Amiens; 50 % et 47,5 % dans celle de Nancy-Metz. A Nantes, ceux de syndicats d'enseignants des collèges techniques s'étaient associés au mouvement, la grève - aussi - touché l' C.E.T.

Les syndicats veulent obtenir « de meilleures conditions de travail pour les élèves et les maîtres », et protester contre les difficultés d'emploi et le manque de postes d'enseignants en particulier dans les classes maternelles et l'éducation physique.

Des meetings ont eu lieu les principales villes, notamment à Nantes, à Aix-en-Provence, à Limoges, où plusieurs centaines de personnes se sont rasées. Des défilés en ville ont plusieurs milliers de participants. A Marseille, un millier à huit cents à Nancy, six à Metz et à Spinal.

Incidents à Amiens

A Amiens, après une manifestation qui rassemblait quatre mille cinq cents personnes fin d'après-midi, deux enseignants ont occupé le par la police, intervenus demandant au recteur de obtenir l'assurance que des suppléments seraient versés. Quelques heurts se sont d'ailleurs produits au cours de l'opération. Des enseignants expulsés du lycée ont alors manifesté en ville jusqu'à minuit.

(1) Les syndicats des instituteurs, des professeurs de l'enseignement secondaire et des écoles de d'instituteurs, et ceux de l'éducation physique.

LA RENTRÉE A L'U.E.I. DE COCHIN-PORT-ROYAL EST REPORTÉE

La rentrée universitaire, devait avoir lieu le 7 octobre dernier à l'Unité d'enseignement et de recherche médicale (U.E.R.) de Cochin-Port-Royal (Paris-7) mais elle a été reportée à une date indéterminée. Ainsi vient d'en décider l'unanimité, le conseil de l'U.E.R. pour protester contre l'insuffisance du personnel administratif et technique chargé d'assurer le fonctionnement du nouveau pavillon. Gustave-Roussy où doivent être dispensés enseignements de sciences fondamentales du deuxième des études médicales. Ce nouveau bâtiment (plus de 7 000 m² étages) est terminé depuis octobre 1973, il a coûté 28 millions de francs et reste inutilisé faute de crédits.

Selon les enseignants de l'U.E.R., qui comptent près de mille étudiants, il faudrait, notamment, créer une cinquantaine de postes de techniciens de laboratoire, de secrétaires et d'agents de surveillance pour que le pavillon puisse ouvrir ses portes. Or, quinze postes seulement ont été accordés cette année, par le conseil de l'U.E.R. de Paris-7 dont dépend l'U.E.R. Cochin-Port-Royal.

En théorie, indique le professeur Florian Delbarre, directeur de l'U.E.R., ces quinze postes devraient être pourvus par le ministère de l'éducation qui aux effectifs de techniciens des universités. Mais, souligne-t-il, lorsque l'on crée un bâtiment, on crée aussi un problème d'entretien, il faudrait prévoir de lui donner effectivement la possibilité de fonctionner ce qui n'est pas le cas. D'ailleurs, Cochin-Port-Royal, ces lieux sont devenus indispensables en raison de la progression du nombre des étudiants. Ces lieux, qui approuvent l'existence du conseil de leur U.E.R., ont décidé d'organiser, à l'appel de l'Union tendance Renouveau (animée des étudiants de gauche), une journée d'action, mardi 15 octobre, à Paris.

LA FRESQUE DU PROFESSEUR DE DESSIN

Un professeur certifié de dessin d'un collège d'enseignement secondaire de Vincennes, M. Maurice Bas, vient d'être suspendu de ses fonctions par le ministre de l'éducation; ne recevra que la moitié de son traitement. La sanction a été prise à la suite d'un rapport du directeur du lycée technique où était abrité l' C.E.S. en 1973-1974.

Celui-ci reprochait au professeur d'avoir fait exécuter par ses élèves une série de fresques à la craie de couleur sur les murs et le plafond de la salle connue sous le nom de « dessin ». Il évaluait à 2 500 francs les frais de remise en état de la salle. Selon le professeur, ce travail consistait en une expérience de décoration par les élèves, qu'il avait tentée notamment à l'occasion de l'état de santé de murs, tachés et souillés de nombreux graffitis. Le Syndicat général de l'éducation nationale (S.G.E.N.-C.F.D.T.) et le P.S.U., dont fait partie M. Bas, ont protesté contre la sanction, ainsi que le groupe départemental de l'Ecole moderne (pédagogie Freinet).

● PRECISION. — Le recteur de l'académie de Versailles a demandé de préciser qu'il n'a pas envisagé de « suspension traitement » à l'égard des enseignants du lycée de Vincennes (de Seine) qui pratiquent l'opération « boisse des effectifs » mais seulement une « retenue » sur leur traitement (le Monde 10 octobre).

“Au moment des assises du Parti Socialiste, avant le congrès du Parti Communiste le 24 Octobre, François Mitterrand a choisi le NOUVEL OBSERVATEUR pour s'exprimer”.

“Pour la première fois en France, un juge d'instruction a résolu de prendre des risques en ouvrant les portes de son cabinet à un journaliste. Partagez avec le NOUVEL OBSERVATEUR trois jours de la vie de l'homme dont Napoléon disait que c'était l'homme qui, en France, détenait le plus de pouvoir”. Lille: l'histoire d'un viol Roubaix: une étrange affaire immobilière.

LUNDI LE NOUVEL **observateur** UN NUMERO A NE PAS MANQUER

صلى الله عليه وسلم

Le Monde aujourd'hui

Police

A la manière de « Daktari »

Si le déroulement de l'affaire de La Haye n'a pas permis à la brigade anti-commando d'intervenir de façon spectaculaire, les hommes du commissaire Broussard n'en ont pas moins obtenu, une fois encore, l'attention du public. L'action des « brigades » a, en effet, sur l'opinion un impact considérable. Les policiers eux-mêmes sont surpris de l'abondance de courrier reçu à la suite de chacune de leurs opérations, surtout lorsqu'elles connaissent un heureux dénouement. Des compliments — ce n'est pas fréquent dans la profession — mais aussi des candidatures et des suggestions.

« Séduits sans doute par le côté supermen de nos activités, raconte le commissaire Sautereau, de nombreux jeunes gens nous proposent leurs services en donnant diverses références militaires, athlétiques, morales, etc. Même un épiscier de la région de Toulouse, tenté par le gilet pare-balles et le revolver à la ceinture, se disait récemment prêt à quitter son commerce pour grossir nos rangs. Je ne dis pas que ces garçons ne soient pas extrêmement valables, mais nous avons notre propre recrutement parmi les fonctionnaires de police. En outre, il y a beaucoup plus de demandes que de places. »

D'autre part, le public a, lui aussi, sa petite idée sur la question. Et, qui plus est, il recherche des remèdes. La publicité donnée aux grandes affaires par la presse et la télévision ne manque jamais d'exciter les imaginations. C'est ainsi que, pendant l'opération de Brest (deux individus s'étaient réfugiés à l'intérieur d'une maison habitée par une vieille dame), le commissaire Broussard vit arriver un brave homme quelque peu exalté, suivi d'un roquet sans prétention, qui prétendait partir à l'assaut de la maison. Il assurait que, à la vue de son « molosse », les malfaiteurs se rendraient sans condition.

De même, en septembre 1973, pendant l'affaire de l'ambassade d'Arabie Saoudite, une personne s'est présentée au quai des Orfèvres en affirmant qu'elle avait une solution. Il suffisait que le car transportant les otages et les terroristes longe les berges de la Seine. A un endroit précis, le chauffeur aurait donné un grand coup de volant, précipitant ainsi la voiture dans le fleuve. A cet endroit auraient été préalablement postés des hommes-grenouilles qui n'auraient plus eu qu'à récupérer les otages. L'imagination des gens est fertile.

« Durant l'affaire de La Haye, poursuit le commissaire Sautereau, un monsieur très bien nous a suggéré d'introduire un soporifique en utilisant la conduite d'eau alimentant le chauffage central. Le gaz se serait répandu dans les pièces et nous n'aurions plus eu qu'à entrer dans la chancellerie transformée en chalet de la Belle au bois dormant. Nous n'avons pas découragé ce monsieur. Nous l'avons même remercié. Mais — quoique effectivement envisageable — la manipulation des gaz ne pouvait être retenue. La quantité de soporifique doit être déterminée avec un maximum de précision, ce qui demande des calculs extrêmement précis. »

La question est, du reste, souvent posée aux policiers : « Pourquoi n'utilisez-vous pas les gaz soporifiques ? » — Parce qu'ils ont plusieurs inconvénients : 1° le produit emplit tout le monde ; 2° l'effet n'est pas immédiat, il faut compter un quart d'heure avant que les gaz n'agissent ; 3° certaines personnes y sont plus résistantes que d'autres. Et si le dernier s'endormait est précisément le terroriste, vous devinez le résultat.

SUZANNE-EDITH PEUMERY.

(Lire la suite page 10.)

Vu de Bretagne

Tempête...

Cela n'a pas traîné. Le dernier touriste de Névez était à peine parti, le dernier bouillotteur de Pont-Aven avait à peine fermé sa boîte d'atrocités folkloriques que le plus noir et le plus bruyant orage a jeté son cri sauvage sur le mûle de la pointe de Trégion et qu'elle est venue, la tempête...

Elle fut d'abord sèche, clabaudant de tous ses chiens vêts sur les rives désertées. Et c'était à Kersidan une clameur triomphale qui bousculait les portes des villas, agitant la torche des tamaris et c'était un bouillonnement d'écume à la frange des rocs et des îles. Je le savais : c'était pareil tout au long du littoral finistérien. Fini le temps folle de la plaisance. Les yachts trop frêles se voyaient sur le ventre mou des crânes.

Où, le temps de la vacance humaine, voici qu'il était balayé par les vents travailleurs et fureurs de septembre. Jamais je ne fus plus heureux de ma solitude. Jamais je ne me réjouis tant de cette établie dans la campagne de Névez, où naguère Paul Gauguin faisait sonner le son d'un sabot sur la pierre de ses sentiers. La Bretagne se retrouvait dans sa vérité : plus de tentes sur les dunes, plus de papiers gras, plus de zézaiques transpirant au creux d'une femme allongée.

Plus rien que cela qui est essentiel : la symphonie. Chassé le folklore mais, s'en rendant les vrais souffles, ceux de Shakespeare, Conrad, Rimbaud, Saint-Pol-Roux.

Ce n'était qu'un prélude. Vint les pluies. Par nuées battueuses. Comme des bandes d'oiseaux rageurs. Grandes lénèbres inquiètes, trombes errantes déversant aux goulottes leurs eaux sonores. Dans les maisons des pêcheurs, les femmes observaient l'océan, l'oreille collée au bulletin de Radio-Comet.

A Paris, ni les vents ni les pluies n'ont de sens ni d'accent. Chez moi, ils sont insensés et leur accent est grave.

Pendant huit jours, les éléments ne se calmèrent pas. L'humidité engloutit les tables de bistrot. A Trégion, à Doëlan on ne parlait plus de la saison estivale, cette brève parenthèse méditerranéenne en cette contrée violemment atlantique. On parlait de l'île d'Yeu. On parlait des patrons et des équipages.

Mon pays, comme tu es beau quand tu rages en octobre ! Quand, sur la route de Bossolan, ma demeure, les chiens eux-mêmes ont peur. Amis de Paris, c'est maintenant qu'il faut venir et frapper à ma porte...

XAVIER GRALL.

Portrait

Le hobereau et son kolkhoze

« TREIZE mois que je n'ai pas vendu une seule bête. Mais, plutôt que de céder mon troupeau au rabais, je préfère la laisser croquer ! » Ce jeune homme de quatre-vingt-sept ans — qui, chaque matin, fait son inspection à cheval, « parce que l'ablation d'un poulain, en 1914, le gêne depuis lors pour marcher » — est prêt à se battre « jusqu'au bout » et à prendre « sa fourche » — contre les marchands, ces « intermédiaires nuls qui le volent », et contre le fisc qui « le croit riche parce qu'il possède 200 hectares et cent cinquante têtes de bétail ».

Autrefois, c'est vrai, il faisait bon vivre à Bédou (Loire), dans sa vaste propriété. Les fermiers étaient nombreux, leurs enfants aidaient à la tâche. La maison, grande et solide, construite au siècle précédent, quand furent rassemblées les terres, n'abritait pas moins de cinquante pièces boisées, couvertes de tableaux et de meubles de qualité. Chaque année, sa femme, une Bretonne bien née, recevait une forte rente de sa famille. C'était lui y a cinquante ans. Il y avait de grands étangs, et le bétail se portait bien. On vendait beaucoup de tanches, de brochets et de carpes — celles-ci étaient « royales » — écailées. C'est le « seigneur de Beauvoir », notre hôte, qui avait introduit cette dernière variété en France, et relancé ainsi la pisciculture régionale. C'est lui aussi qui, le premier, avait pratiqué l'élevage « en plein air », en maintenant, toute l'année durant, son troupeau dans le pré, malgré la S.P.A., l'urleuse, et les habitudes de ses fermiers. La méthode s'est maintenant généralisée.

Homme de caractère, capable de toutes les audaces — il fut arrêté en 1943 par la Gestapo, pour avoir dissimulé chez lui soixante tonnes de munitions — il est en outre un érudit, écrivain à ses heures, correspondant de l'Institut et passionné d'histoire. Mais, peu à peu, l'argent se fait plus rare. Le monde évolue sans lui, contre lui. Aujourd'hui, les murs de sa maison sont nus, les étangs asséchés ou « tués » par les engrais chimiques nécessaires au maïs, que les voisins, plus réalistes, cultivent désormais. Les « hommes » sont presque tous partis, sans deux. Sa femme est morte depuis quinze ans. Le voilà seul.

Le fond du tonneau

« Je ne veux pas vendre à un particulier », répète-t-il. Résultat, il accuse cette année un déficit d'exploitation de plus de 20 % sur un chiffre d'affaires presque dérisoire : moins de 100 000 F. Mais que peut-il faire d'autre ? Il y a quelques années, après 1968, le fisc a voulu saisir ses bêtes, son mobilier, et a même comptabilisé une vieille 15 CV Citroën abandonnée aux fleurs, transformée en « jardinière » depuis la mort de sa femme. « J'ai alors pressé tout donné à mes héritiers et à mes « hommes ». Il a aussi cherché un successeur. En vain. Les paysans refusent de lui racheter des terres, à cause des impôts. Il a donc organisé ce qu'il nomme lui-même son « kolkhoze » : une partie de ses biens, de son troupeau, est mis en collectivité avec son personnel « il fallait ça pour qu'il reste ». Mais les problèmes ne sont pas réglés pour autant, tout au plus déplacés et souvent aggravés. « C'est, reconnaît-il, le fond du tonneau. » Mais il n'est pas désespéré.

Ce hobereau n'est pas un paysan comme les autres, il le sait : « Les autres grands éleveurs ne sont pas vraiment comme moi : ce sont des bourgeois, ou simplement des paysans riches. » Lui, le « gros », a plutôt les soucis des petits propriétaires qui, eux, subsistent péniblement, à la limite de la rentabilité, et qui ne possèdent pas le dixième de ses terres.

Que s'est-il passé, une délaillance dans la gestion ? Ou plutôt son absence ? « Notre pressir de paysan c'est justement de ne pas faire de comptabilité ! » Il tient de Marcel Aymé, de Giono et de la Grande Illusion, avec un brin de fatalisme, une dignité un peu archaïque, une réinvention de philosophie. « C'est le fin du paysan. » Et puis, soudain, c'est la révolte, le cri, l'anarchiste, le « rouge » : « Les paysans sont lents à bouger, mais encore plus longs à se calmer. »

Il bataille contre le fisc, l'administration, les politiques, mais il se bat seul. Les autres paysans ne le reconnaissent pas pour l'un des leurs. C'est un marginal, une figure, un défilé.

R. C.

Au fil de la semaine

VENDREDI : « Opération hirondelle. » Sous cette poétique dénomination, les Suisses ont été invités à recueillir les oiseaux dont la migration est empêchée par l'hiver précoce et par la neige et qui se trouvent bloqués dans les Alpes à raison de plusieurs centaines de milliers. Rachauffées, nourries « de roune d'œuf étendu d'eau et de graines broyées » conseille-t-on, les hirondelles sont ensuite installées dans des boîtes capitonnées et apportées soit à la compagnie aérienne nationale, soit aux chemins de fer suisses, qui les acheminent vers des régions au climat plus doux. En Alsace, les amis des oiseaux ont lancé également des appels et expédié, par avion, des milliers d'hirondelles vers les rives de la Méditerranée. Hélas ! A Nice, à peine lâchées, les hirondelles, qui ont survécu au voyage, meurent par milliers : une véritable hécatombe. Gilbert Bécaud, accouru en Mystère-20 pour faire la photo qui devait orner la pochette de son prochain disque, lui chante précisément les hirondelles, est aussitôt reparti harpillé. Le ministre de la qualité de la vie (la vie des hirondelles ?) a dû arrêter l'acheminement et le massacre.

Quant aux Suisses, ils sont gens prudents et avisés. Les hirondelles, qu'ils expédient par le train, sont remises en liberté dans le Tessin, avant la frontière italienne. Pourquoi cette précaution ? Un responsable de l'opération en a avoué la raison : parce que, a-t-il dit, si les oiseaux étaient conduits plus loin, les Italiens ne se feraient pas faute de les manger.

Ces sauvetages réussis ou manqués, cette sage circonspection, voilà, n'est-ce pas, de beaux sujets de méditation pour ceux qu'obsèdent les ravages de la famine en Afrique et en Inde ; et aussi pour ceux que heurte l'inégalité des conditions de vie chez nous, en Europe.

SAMEDI : Astérix et les forces de l'ordre. La dixième chambre correctionnelle de Paris juge un garde forestier vosgien qui, descendu de sa montagne pour visiter Paris, s'était pris de querelle avec des policiers et avait mis à mal sept gardiens de la paix avant d'être arrêté (1). Un costaud, à coup sûr. Vaïre. Car on apprend, au cours de l'audience, que le match opposant l'homme des bois, fruste et brutal naturellement, à une douzaine d'agents a eu pour cadre, et toutes portes closes, le commissariat de police. Et surtout que les coups portés par la brute déchaînée à ceux qui ne voulaient que modérer son ardeur ont provoqué des blessures qui se situent presque toutes... à la main droite des victimes.

La main droite, celle qui « sert » les directs les plus convainquants. On eût aimé qu'au commissariat du troisième arrondissement il y eût au moins un gaucher.

DIMANCHE : Le bateau fantôme. Chargé de 150 tonnes de dynamite, le caboteur chypriote « Ammersee » a pris feu dans la nuit de vendredi à samedi alors qu'il croisait au large des côtes bretonnes, à une trentaine de miles au nord-ouest de Guernsey (2). L'équipage, une demi-douzaine d'hommes, a abandonné aussitôt cette poudrière flottante. Il a été recueilli par un cargo danois.

Que faire ? La marine nationale est alertée. Dès l'aube de samedi, elle annonce officiellement qu'elle va régler l'affaire en coulant sur-le-champ le dangereux bateau fantôme, qui dérive en direction du rivage et peut à tout instant, en explosant, provoquer une catastrophe.

Tir réel sur cible réelle : une bonne occasion d'éprouver les hommes et le matériel. Les 1200 tonnes d'armes de l'aéronavale armées de missiles air-surface décollent de la base de Landivision. Échec. L'« Ammersee » continue à flotter, à flamber et à dériver. La marine française l'a purément et simplement manqué. Il faut attendre dimanche pour que l'escorte « Champenois », appelé en renfort, tire, en deux minutes, cent soixante-trois obus, pas un de moins, pour couler enfin l'épave.

La cible était dangereuse, c'est entendu, et il fallait s'en tenir éloigné — enfin, pas plus que d'un cuirassé ou d'un sous-marin ennemi. Et puis tout de même, quand on songe au montant des crédits de la marine et qu'on se rappelle aussi le ton de quelques amiraux dans de récentes controverses, cette petite guerre pour rire laisse plutôt réveur.

LUNDI : Le cardinal et le président. Interrogé à la télévision dans l'émission « Actuel 2 » (3) sur « les relations avec l'Élysée », le cardinal Marty indique qu'il n'a pas rencontré depuis son élection M. Giscard d'Estaing bien qu'il ait été invité à la réception donnée à l'occasion de « son installation ». Il ajoute spontanément qu'il avait au contraire, à plusieurs reprises, déjeuné à l'Élysée avec Georges Pompidou. « Parlez-vous politique ? » lui demande-t-on. Non, jamais : leurs conversations en tête à tête portaient essentiellement, assure l'archevêque de Paris, « sur l'Évangile ».

DES NOUVELLES SANS IMPORTANCE

Par

PIERRE VIANSSON-PONTÉ

MERCREDI : Le baron et le « déguéulasse ». On n'a pas publié la découverte, en plein mois d'août, du cambriolage par un audacieux malfaiteur des coffres d'un certain nombre de clients de la banque Rothschild. Tandis que, jour après jour, le retour parfois précipité des locataires de appartements allongait la liste des victimes, le baron Guy de Rothschild s'indignait à bon droit à la télévision : « Ce déguéulasse, disait-il, a pillé de petits épargnants. »

Les clients sont tous rentrés maintenant, et le montant total du vol a pu être définitivement établi : en chiffres ronds, il s'élèverait, dit-on, à 1 milliard et demi d'anciens francs. Le « déguéulasse » a coté « toujours avec son bûche ».

De mauvais esprits se demandent si, parmi les petits épargnants, quelques-uns n'auraient pas forcé quelque peu leur évaluation des bijoux et de l'argenterie de famille mis à l'abri — croyaient-ils — pour l'éché. De bons esprits répliquent qu'au contraire il se pourrait fort bien que certains d'entre eux n'aient pas jugé nécessaire de signaler la perte de certains titres et paquets dont la provenance ou la nature pourraient susciter des questions gênantes.

Admettons donc que ceci compense cela, il reste 1 milliard et demi à retrouver. Admettons surtout que, malgré la dureté des temps, une douzaine de petits épargnants aient pu réaliser d'aussi belles économies.

JEUDI : Légende sans dessin. On publie souvent des caricatures sans légende. Pourquoi ne pourrait-on pas retenir une légende sans dessin ? Celle qu'on va lire accompagne un délicieux dessin de Sempé (5) où l'on voit deux petits personnages qui bavardent en contemplant les blocs écrasants d'une cité neuve où ne manque aucun « cinédrug », « pub number one », « gadget-pop », « superma » et « TV service ». Et voici, sans commentaire, ce qu'on lit : « Il y a à peine une quinzaine d'années, il y avait un charmant petit train qui passait ici. La garde-barrière avait une fille très jolie que je connaissais bien. Derrière la mairie (une bâtisse du seizième siècle), il y avait encore un maréchal-ferrier. Il avait une nièce — une splendeur — que j'emmenais souvent dans la Tour Maudite (les ruines d'un château fort du quatorzième siècle au milieu d'un bois de chênes). Il y avait aussi un ruisseau qu'enjambait un pont datant, paraît-il, des Romains. Marianne, la femme du notaire, avec qui je me promenaient souvent, s'y était foulée la cheville. Heureusement, le père Primoux, un rebouteux qui, entre parenthèses, avait une bonne plutôt mignonne avec qui je... bon, avait arrangé ça. Il habitait une vraie gentilhommière du quatorzième siècle, et l'école de garçons c'était les anciennes écuries du duc d'Orléans. L'institutrice était d'ailleurs une fort belle femme, bien évoluée pour son époque, je vous prie de me croire ! »

De tout cela, il ne reste que deux choses : une pension alimentaire de 700 francs pour ma première femme et une de 900 francs pour la seconde. »

(1) Le Monde du 8 octobre, page 31.
(2) Le Monde du 7-8 octobre, page 17, et du 8 octobre, page 31.
(3) Le Monde du 9 octobre, page 12.
(4) Le Monde du 8 octobre, page 36.
(5) Dans son album Bonjour, Bonsoir, qui vient de paraître, Dargatzis, 112 p., format 27x31, 22 F.

Reflets du monde entier



» Le vendeur la regarda avec étonnement. De quoi s'offense-t-elle, avait-il l'air de dire. »



« Le film de Luis Buñuel débout précisément par une reproduction du schéma de Goya : l'arbre de Mayno, le royaume des Espagnols, les Français qui le brûlent, le gnoles, pas la liberté ! orient les patriotes qui vont mourir. Le rationalisme français explique la scène de cette façon : les supplicies préparent le despotisme du monarque ou l'axe libéralisme de Napoléon. Je ne pense pas que ce soit vrai. Nous, les Espagnols, savons quand il faut habr la liberté. Comme l'on peut le déstater de pas exister et de n'être rien qu'un janième pourrait durant des siècles, qui nous amène à mourir pour lui, mais se refuse toujours à nous apparaître. »



« J'ai trouvé tout naturel », déclare Lukas Bonnier à EKSTRA BLADET, d'écrire au roi et de lui présenter mes excuses, mais j'aroue que rédiger une missive de ce genre ne m'est pas arrivé plus de trois ou quatre fois dans mon existence.

» L'éditeur en a profité pour m'annoncer que FIB AKTUELL allait « modifier son style » et cesser de tenter de battre certains de ses concurrents sur leur terrain. Il a, en revanche, refusé de porter un jugement sur le rédacteur en chef du périodique en question. Ce dernier — pour autant qu'on puisse le savoir — n'a pas été congédié. »

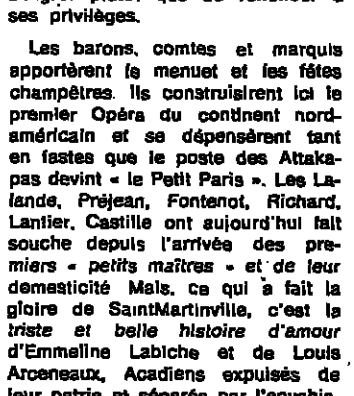
Les Japonais à l'assaut de la tour de Pise

a Le gouvernement italien vient de décider de confier à une équipe d'ingénieurs japonais le soin de consolider la tour de Pise, raconte le quotidien de Tokyo NIPPON KEISAI SHIMBUN. « Cette décision a été prise à l'issue d'un concours international qui a réuni quatre-vingts participants. Après quatre « barrages » successifs, c'est l'équipe japonaise qui a remporté le premier prix.

« Une commande ferme de 1,5 milliard de yens de travaux (33 300 000 F) a été passée par le gouvernement italien. La technique pour empêcher la jameuse tour de s'écraser consistera à injecter dans le sol à l'aide d'une machine spéciale un ciment mêlé d'acide stannique. Pen importe le prix, a déclaré l'un des membres de l'équipe japonaise. C'est pour nous une affaire d'honneur : une chance de nous inscrire pour l'éternité dans l'histoire de l'architecture. »

———— *Lettre de Saint-Martinville* ————

Les arrière-petits-enfants de la douce Évangélin



seur anglaise. Ces deux amoureux arrivèrent à trois ans d'intervalle au poste des Atzkapza. Louis d'installa le premier, puis Emmeline, trois ans plus tard, pour apprendre que son promis avait pris femme et pour se mourir de chagrin. Longfellow devait raconter ce chaste récit en le romantisant, et en rebaptisant ses héros Gabriel et Evangéline. L'histoire a retenu le prénom romantique d'Evangéline, et des générations d'Acadiens ont pleuré en lisant les aventures de la douce et tragique héroïne, dont le nom s'identifie à celui de toute

BREAUUX-BRIDGE annonce le panonceau routier, mais les habitants disent Pont-Breaux. Cette petite ville située au cœur du bassin de l'Alchafaya se proclame

Au centre civique de Villaplatte, deux institutions ont été invitées au banquet organisé à l'occasion du congrès de l'Union des journalistes et de la presse de langue française. Mais mon voisin précise : « C'est un événement historique... C'est la première fois que des Noirs participent à une cérémonie officielle dans ce bâtiment... » Mon interlocuteur ne me cache pas que le Ku Klux Klan est actif et que les croix de la secte embrasent encore fréquemment les nuits de Louisiane, rappellent les descendants des esclaves arrachés aux côtes africaines au respect des hiérarchies annéennes.

PRES de Mamou, dont le nom est curieusement identique à celui d'une ravissante bourgade de la République de Guinée, chez un fermier de Pine-Point qui cultive de magnifiques piments, nous dit-il montre avec fierté une adossée au mur, l'air fier et méprisant, digne des concours agricoles du Charolaïs, l'ambiance est un peu celle de la Case de l'Onction. Mme Gustavia Jack, forte matrone noire qui cache une abondante chevelure de nus, se penche vers moi, bécote mes yeux, me caresse les lèvres, berce sous ses genoux un des derniers-nés de la famille da sa maîtresse. Elle est assise dans l'âtre, à même le sol et chantonne pour son jeune-petit blanc qu'elle essaye de faire apparaître comme une bonne négresse - fait apparemment très répandu - dans ses conditions d'existence ne sont sans doute pas très diffé-

A Pine-Point, chez Clifton Granger, comme chez tous les voisins, on parle français en famille, et ce n'est qu'à l'école que l'on s'exprime en anglais. « A l'école, lorsque je parlais français, l'instituteur me faisait mettre à genoux sur des tapis de mats », m'affirma un convive jovial. Et, pourtant, sur 41 150 habitants que compte la ville d'Évangéline, 99 % sont francophones. Quarante-dix-huit pour cent parlent français dans les 48 887 habitants des Avoyes, 95 % sur les 50 511 de Saint-Martin et 90 % sur les 37 781 de Saint-Merville. On estime que, dans les quarante-sept paroisses de l'Etat de Louisiane, il existe environ 300 000 habitants qui, de naissance, parlent et comprennent le français.

VENUE dire « un grand welcome » aux journalistes français, les membres de l'Académie d'Afrique et d'Amérique, réunis en congrès à Lafayette, Blanche Swan, originaire des Aveyennes, leur dit : « J'ai appris le trépana au genoux de ma mère. Mon grand-père est Louis Arseneau, le fiancé de la Douce Evangéline, du beau roman de Villipale, écrivain canadien. Et le maire de Villipale, pendant ce temps-là, s'appelle... »

Notés, leur dit : « Nous attendons la prochaine chance vous va venir nous visiter... »

A chaque rencontre, ce qui domine n'est un certain sentimentalisme, toujours teinté d'une vive émotion. Bonté, simplicité, humour, truculence, tout cela explique, comme le juge Babineau, que « après deux cents ans d'exil, le français parle ici comme au pays, qu'il se sent à l'aise, qu'il revient du cœur » et qu'« on fait le français tout le temps, parce que la Louisiane veut préserver la langue française... »

Il est clair qu'aux Français de passage, les Acadiens « ouvrent leurs maisons et leurs cœurs » sans aucune arrière-pensée. « Vous êtes pas étrangers, mais des amis », répètent constamment les Cajuns — c'est le nom que se donnent à eux-mêmes les Louisianais francophones — à leurs visiteurs venus de France.

Pour être *Gajon*, on n'en reste moins Américain. On a donc le goût de l'efficacité, du succès sous ses formes, de la performance. C pourquoi les Américains ont com que ce serait une folie de le sous la bannière de la francophonie ou plus exactement du bilinguisme. Animé par James Domengueaux, cien représentant démocrate. Congrès des Etats-Unis, le Coc s'efforce à la fois de mobiliser masses louisianaises et de stim le gouvernement français pour e appuie ses efforts pour sauver le timolone francophone.

SEPTUAGENAIRE, hier encore
luxe buveur de bourbon et
célèbre joueur de poker,
l'ange subtil de rouerie paysanne
de brutalité, (James Domengaux,
tout le monde appelle « Jimmy »
est un obstiné et un charmeur. Il
chez ce Louisianais pur sang
cow-boy texan et du politicien
diste. Le Comité pour le dévelop-
pement du français en Louisiane
son œuvre personnelle. Il est vi-
visir à l'Élysée Georges Pompidou
jour il était président de la Ré-
publique française. Il a été élu
d'une centaine de jeunes mil-
lions français du contingent viennent
titre de la coopération servir
Louisiane. Il entend obtenir davi-
tage, de la France d'abord, du Qc
bas ensuite, puis des autres Et-
traphonèmes du monde. Il est
ceux qui pensent que l'université
Lafayette devrait devenir, avec l'ai-
de Paris, un important centre d'
études françaises aux États-Unis.
Il plaiderait pour tous les mi-
des villages et toutes les parties
d'Académie des glogans de de styl
« Parlez français, c'est de l'arg
en poche. » « Le français n'est p
seulement pour les amis, il t
aussi pour tout le monde. » « Se
les écoles, le français est fortu.

Appareusement, les efforts
Jimmy ne sont pas vains, « bien que
le *Cural* d'Orsay dépense de l'argent
pour le faire en Louisiane
la même politique qu'au Congo
Le français refuse. Non seulement
il s'est maintenu dans la famille
mais au supermarché, au bureau
poste, au garage, chacun semble
avoir aujourd'hui le cœur de s'e
primer en français « On est li
dehors mais d'être accablé ab
solutement par la langue et qu
seuls les pauvres gens et surto
les pauvres Noirs, parlent can
dit l'infatigable Jimmy Pour l
bitude des capitales d'Afrique no
qui a très souvent le sentiment q
dans certains Etats sud-sahari
la francophonie reste un mythe.
est clair en tout cas, que le
arrière-pensée-enfant de la douc
Évangéline, elle demeure une réali
tation vivante.

PHILIPPE DECRAENE.

Les Moscovites vont jouer aux quilles | A la manière de «Daktari»

Moscou. — Le premier *bowling* d'U.R.S.S. a été inauguré récemment à Moscou, en présence de membres du ministère de la culture, de diplomates américains et de représentants de la presse. Les dirigeants de l'entreprise constructrice. Une équipe de télévision avait même fait le voyage afin d'enregistrer à cette occasion l'inauguration du premier bowling de la capitale soviétique. Une émission de fin de semaine très appréciée par les « épouses à la maison ». Inauguration brillante, avec le concours de la troupe de la Grande ballet acrobatique. Plusieurs personnalités soviétiques firent, à cette occasion, leurs « premières armes » au *bowling* dans un style, affirmant les nouvelles langues, plus proche que jamais du *lancer du poids*, que du *jouer du Middle-west*.

L'achat d'un bowling avait été décidé en 1971, à l'issue d'une exposition internationale d'activités qui avait été organisée au parc Gorki. Un petit bowling de quatre pistes seulement avait alors particulièrement retenu l'attention de certains responsables du ministère de la culture ⁷¹ et transféré dans un autre local où

quelques privilèges (diplom. es
Sociétés) purent s'entraîner.
L'équipement qui vient d'être
inauguré comporte seize plates. Il
coûte 500 000 dollars et est
porté sous une structure pon-
table de trente mètres de long.
La fabrication suédoise. Il est
prévu de construire ultéri-
eurement vingt-quatre plates. En
attendant, le ministère de la cul-
ture a fait imprimer en russe
plus de 35 000 exemplaires les
règles du jeu. La firme construc-

L'Union soviétique est un des derniers pays socialistes à venir au boulding, puisque des installations fonctionnent déjà avec succès à Berlin-Est, à Sofia, à Budapest et en Yougoslavie. Mais elle n'a pas encore envisagé son inscription à la Fédération internationale des quilleurs (I.F.Q.), dont les prochains championnats du monde auront lieu en 1975, à Londres.

(Suite de la page 9.)

» A Brest, nous aurions pu
utiliser les gaz lacrymogènes.
Nous y avons renoncé parce que
l'état de la grand-mère ne s'y
était pas.

» Dernièrement, un petit in-
venteur se présentait. Quel des-
sir ! Il portait sous le bras
une armoire de sa collection :

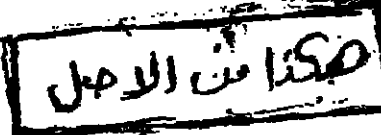
» Le trait, assurait-il, portait
avec autant de rapidité que de
précision. Et, fait important, il
teignait sa victime sans faire le
moindre bruit.

« Daktari, avec son lion et sa meunon, n'a pas j'ai que les beaux soirs de la T.V. Ses méthodes hypnotiques semblent avoir influencé beaucoup de téléspectateurs. Les gens nous disent : « Mais c'est tout simple ! Les vétérinaires nous font feuilleter des cartouches munies d'une seringue hypodermique et l'éléphant se couche dès qu'il est touché par l'aiguille. » En réalité, quand on veut neutraliser un éléphant, il faut connaître la proportion de narcoïtique correspondant au poids de l'animal. On nous propose, n'est-ce pas incantation. Donc, opération inefficace. »

« Toutes ces suggestions
publiées au commissaire Saut-
court, montrent l'intérêt que
nous avons eu à donner. Qu'
puisque que, de notre côté, nous
passons notre temps à chercher
des solutions. Dans le cadre de
changements techniques, nous avons
trouvé des solutions. Les pays
voisins qui ont mis — o-
un en train de mettre — a
point des bragues analogues à la
France, l'Italie, Allemagne, Bel-
gique, Norvège, etc., ont eu des
difficultés à tous ces problèmes on
des époques. Chaque Etat étudie
des remèdes à apporter pour lui
et le plus efficacement possible
dans cette nouvelle forme de
commerce. Nous avons eu l'occasion
d'écouter la solution idéale
et serait tout beau ! »

SUZANNE-EDITH PEUMERY.

meubles de style et
rustiques
chêne et marisier
Pendant - Louis XIII
Anglais
au mont st-michel
104 rue Garibaldi angle rue d'Alsace
Paris 6 - metro sèvres-babylone
tel 528 00 20



ARTS ET SPECTACLES

Théâtre



< DOM JUAN > retrouve son miroir à Gennevilliers

En avant-première de leur saison à Gennevilliers, Bernard Sobel et l'Ensemble théâtral qu'il anime reprennent le « Dom Juan » de Molière, qu'ils ont présenté la saison dernière. Un « Dom Juan » monté comme une pièce à sketches (« le monde » du 29 décembre 1973), dans l'esprit des conventions théâtrales du temps de Molière : tragédie, bergère, comédie de mœurs, drame d'honneur, conte philosophique... Toute la pensée du théâtre : « Une pensée qui nous permet, disait Bernard Sobel, de comprendre pourquoi, pour qui et comment Molière a écrit « Dom Juan ».

Près de dix mois ont passé. La distribution est un peu modifiée. « Et nous avons légèrement changé la mise en scène », dit Bernard Sobel. Notre réflexion a porté sur le domaine de l'ironie. Dans la première version, Dom Juan était avant tout une fonction dramaturgique ; son rôle était un regard posé sur le théâtre. (Didier Sandre prenait une suite de poses, figées, comme des reflets.) « On a travaillé sur la manière dont il donne à voir le théâtre, afin d'accuser en même temps la santé épicurienne avec laquelle il s'exerce sur la société qui l'entoure, parasite et valme. En sorte qu'on peut se dire que c'est dommage que ce type-là n'ait été que Dom Juan. L'année dernière, Dom Juan avait un comportement éternel ; ici, Bernard Sobel a voulu que Didier Sandre — remarquable dans ses créations de « La Tempête », au T.E.P., et surtout de « l'Abîme », à Gennevilliers — pousse l'ironie jusqu'au bout, afin que son attitude ne passe pas pour une particularité psychologique, et en même temps pour en dénoncer les limites : « Car l'ironie de « Dom Juan » n'est que destructrice, et s'il lance le caillou dans le miroir il n'existe plus. »

L'Ensemble théâtral de Gennevilliers présente « Dom Juan » jusqu'au 25 octobre, à la Salle des Grésillons, avant de l'emmener en tournée en Grande-Bretagne. Au programme de la saison 1974-1975 : « Le Précepteur », de Lenz ; « Le Pavillon au bord de la rivière », de Quan Han-ching, dramaturge chinois des années 1200, et « Marie », d'Isaac Babel. — M. E.

U.G.C. MARBEUF (v.o.)
LA CLEF (v.o.)
LES CINCOCHES de St-Germain (v.o.)

NOUS VOULONS LES COLONELS

PARIS-MATCH, Nicolas de Rabaudy : « Une galerie de portraits inévitables... Une version comique de « Z ». »
LE MONDE, Jacques Steller : « Une étonnante comédie politique... Ugo Tognazzi compose superbement son personnage. »
L'EXPRESS, Gilles Jacob : « Une farce bouillonnante. »
LE POINT, Jean Loew : « Un film décapant. »
TELERAMA, Jean-Luc Doula : « Une caricature forte. »
NOUVELLES LITTÉRAIRES, Guy Braucourt : « Ugo Tognazzi est superbe. »
LE QUOTIDIEN DE PARIS, Michel Péron : « La radiographie impitoyable d'un coup d'état militaire. »

Un film de MARIO MONICELLI
avec UGO TOGNAZZI
François Peller
Claude Dauphin
Distribué par Rosel Films.

Le vrai « Hernani » à la Comédie-Française

(Suite de la première page.)

Et sans doute les « libertés » de langage d'Hugo dans « Hernani » furent-elles pour quelque chose, en surface, dans le scandale. « Le public siffle tous les soirs tous les vers », note Hugo dans son « Journal ». Mais le vrai combat était ailleurs. On le voit bien lorsqu'on lit les conclusions du rapporteur de la censure : « Il est d'une sage politique de ne pas retrancher un seul mot. Il est bon que le public voie jusqu'à quel point d'égarement peut aller l'esprit humain affranchi de toute règle. » On le voit mieux encore dans les articles du journal ministériel « la Quotidienne » : « De quelque importance que soit la représentation d'« Hernani » pour la république des lettres, la monarchie française ne peut avoir à s'en inquiéter. »

La monarchie française, pourtant, ne se trouve, le soir d'« Hernani », qu'à quelques mois de la révolution de Juillet. Ni l'histoire littéraire ni l'histoire tout court ne cherchent à déterminer un peu précisément la part des œuvres littéraires, « artistiques », dans les événements publics. Comme si tout ne portait pas à croire qu'« Hernani » mobilisa, affermit, la jeunesse de 1830, de même que « la Chinoise » et « Week-End » éveillent, ou en tout cas stimulent la jeunesse de 1968.

Une jeunesse massacrée

Robert Hossein a très bien vu qu'en 1974 nous ne pouvons revivre ni même imaginer la « bagueuse rare » de 1830. Il a très bien vu aussi, en étudiant de près les registres de scène de la Comédie-Française, que depuis plus de cent ans la présentation d'« Hernani » a été censurée et faussée. Il a pris sur lui de rompre entièrement avec les habitudes, de faire jouer le texte complet, sans aucune coupure, et de faire apparaître, dans une nuit qui convient au meurtre, à l'émotion, et dans ce que Hofmannsthal appelle « des évocations de glissements et de pas, de fouillis et

d'élan », le combat de la jeunesse contre l'oppression — combat qui reste, dans « Hernani », provisoirement perdu.

Qui est Hernani ? Hernani est un pseudonyme, le nom d'emprunt qu'a pris, dans la clandestinité, dans le maquis, Don Juan. Et ce Don Juan-là figure la jeunesse, qui veut gagner des libertés, renverser des injustices, et qui pousse, dans son combat, beaucoup de principes. Jeunesse hasardeuse, qui peut organiser des partisans dans la montagne, tenter des coups de main en ville, mais qui a devant elle le pouvoir, l'armée. Qui a contre elle aussi, c'est là peut-être le pire, son cœur généreux, sa bonne foi.

Face à Don Juan : Ruy Gomez. Un vieillard, un grand propriétaire, couvert de privilèges. Et de la plus redoutable espèce : il ne cesse de réfléchir. Les valeurs qu'il défend sont moines, c'est avec une prodigieuse inconscience qu'il ressasse sérieusement ses alibis, ses analyses nuancées de la situation, ses inquiétudes morales. Il est capable de montrer, dans un moment de crise, un sens du « sacrifice » et une sorte d'esprit d'examen qui cherche à concilier les contraires. En vérité, il fait la part du feu. On dirait Luther, pendant la révolte des paysans, publiant des éditoires d'une haute rigueur morale, indiquant aux princes leurs abus, puis prenant carrément le parti des massacrés lorsque les insurgés n'en peuvent plus. Luther demandant encore plus de sévérité, Don Juan, il n'hésite pas à feindre de « lâcher » la classe possédante figurée par Ruy Gomez et d'accorder aux insurgés représentés par Don Juan une amnistie, des leviers d'action.

Soutenant Ruy Gomez sans trop en avoir l'air, dissimulant son plan de répression derrière quelques « petites phrases » et derrière des projets politiques à long terme, voici Charles Quint : le pouvoir, la police, l'armée. Il est enjoué, il est clément, il est très fort. Il ne doute de rien. Pour anéantir Don Juan, toute l'espérance de liberté et de progrès qu'incarne Don Juan, il n'hésite pas à feindre de « lâcher » la classe possédante figurée par Ruy Gomez et d'accorder aux insurgés représentés par Don Juan une amnistie, des leviers d'action.

Sécrite, musicale, immobile, et sans aucun autre exemple dans le répertoire français : Dona Sol, qui ne fait avec Don Juan, avec l'insurrection entière, qu'un seul cœur, qu'une seule volonté, mais que les circonstances ont placée là, au noeud du drame, et sur le visage

dur et digne de qui les protagonistes comptent les coups, avec sadisme. Dona Sol, qui ne va quitter son attitude de mât de repère, de point fixe, que lorsque Don Juan est forcé de mourir, pour mourir avant lui. Dona Sol, le personnage le plus intelligent du drame, le plus décisif en un sens puisqu'elle polarise et incline les actions, le plus strictement clandestin, et qui, si elle avait eu une seconde l'occasion de prendre elle-même l'épée, eût peut-être acquis la victoire. Mais elle n'a pas pu, tant les trois autres sont restés, jusqu'à la fin, comme dit Hugo, sur le « qu-vive ».

Une course au soleil

Voilà les grandes lignes du combat d'« Hernani », et nous sommes loin, on le voit, du drame coloré, pittoresque, que certains manuels décrivent aux enfants. Au contraire Robert Hossein a serré de près ce combat, en a fait jouer toutes les phases. Il ne fait que détailler les hauts et les bas de la lutte, dans un espace rigoureux dont il prend les ombres, les reliefs blessants, dans l'univers mental d'Hugo. On ne saurait imaginer quelque chose de plus stratégique que cette mise en scène d'une guerre de partisans dans laquelle n'existe plus aucune des douceurs de la vie. La seule épice est apportée par ce que Victor Hugo appelle le « grotesque », et qui est comme une torsion, une émergence du fantasme à la surface du paysage humain.

Dans le vide de ce paysage, les combattants ne cessent pas de marcher, de marcher vite, le jour, la nuit, de suivre parfois, à la hâte, pour rien, les traverses d'un échiquier dont ils ne distinguent pas les cases. Ici apparaît par surcroît la seule touche personnelle que s'est permise Robert Hossein : la touche russe. Et l'on ne songe pas à Dostoïevski, mais à l'aventure

la plus haute de la poésie et de la politique russes, à Mandelstam par exemple. Car entre le texte d'Hugo, magnifiquement proluxe et inégal comme est proluxe et inégal le débit des révoltes dans toute période de crise, oui, entre ce texte et la course désespérée des protagonistes s'insinue très vite un lien fascinant, effrayant, qu'avait exactement décrit Ossip Mandelstam. Voilà la très grande idée de cet « Hernani » d'Hugo présenté par Robert Hossein : les partisans qui marchent, les révoltes qui parlent, la marche et les mots qui tancent le combat, jusqu'à la mort, une mort qui sonne comme un « dé-bat ». C'est simple, vital. C'est très beau.

François Beaulieu interprète Hernani-Don Juan, Nicolas Silberg Charles Quint, Dominique Rozan, Ruy Gomez, Geneviève Casile Dona Sol. « Si les Comédiens-Français ne sont pas mes adversaires véritables, alors qui sont mes adversaires ? », s'écriait Hugo après « Hernani », un peu fatigué qu'il était par une longue lutte contre tous. Si Hugo pouvait voir cette mise en scène d'« Hernani », il conviendrait que les Comédiens-français, lorsqu'ils peuvent s'appuyer sur une direction visionnaire et implacable, sont les tout premiers compagnons de l'auteur, « avancent comme dans un rêve », « sont toujours en route », savent prendre, corps et âme, leur part d'une « bataille d'Hernani » qui aura, un jour, le dernier mot.

MICHEL COURNOT.

*Comédie-Française-Théâtre Marigny, 20 h. 30. Matinées mercredi, samedi, dimanche, 14 h. 30.

< Un étrange après-midi >

Un jardin public, sur les hauteurs d'une grande ville. Le pays est en dictature, et le régime politique semble assombrir la nature, le ciel, jusqu'aux grilles du square.

Une femme, assise sur un banc, tient un livre ouvert. Un homme s'approche. Il tourne, fait le cloch, attire peu à peu l'attention de cette femme, qui enfin l'écoute. Elle résonne, mais garde son calme, quoi qu'il soit très bizarre ce garçon. Désinvolte, prostre, agressif, paniqué, insolent. Parfois il lui touche l'épaule, le genou, d'une manière brusque.

Il est malade, c'est évident, elle va faire quelque chose pour lui, l'aider, mais voilà que les gestes changent, la femme perd pied, l'homme se fait de plus en plus calme, froid, c'est lui qui tout à l'heure essiera d'apaiser cette femme : l'épouse du dictateur, qui tire des secrets affreux sur ce qui se passe dans les caves du palais, ce palais où, derrière, sans doute, elle introduit ce jeune homme, pour qu'il tue qui il faut.

La pièce de l'écrivain grec Andonis Dorandis a de la force. Le dialogue serré, brillant, est bien écrit. Apparemment, tout au moins Patrick Chesnais ne confirme l'un des acteurs les plus attachants d'aujourd'hui. Il met dans son jeu une liberté d'esprit, des imprévus, une déraison, qui n'ont rien à voir avec des trucs de métier et qui sont l'expression très personnelle d'une aventure intérieure.

Nadine Alari prend peut-être moins de risques, mais elle est admirable aussi. Retenue, juste, très naturelle. Les directeurs et les metteurs en scène ont tort de ne pas lui confier plus souvent de rôles.

Une belle pièce. Un beau travail de comédiens. — M. C.

* Financière, 20 h. 30.

■ Le prix Maurice-Ravel, d'un montant de 20 000 F, a été attribué à Benjamin Britten.

■ Une nouvelle salle vient de s'ouvrir, la « T.P.N. », Théâtre Paris Nord, 15, rue Germaine-Agnès, et annonce à partir du 29 octobre la création en France de « Notre chien et loup », d'Isaac Babel, dans une mise en scène de Jaromir Kautz.

Le T.P.N. accueillera ensuite les spectacles de la vallée du Rhône, avec « Le Citoyen général » de Goethe, après une tournée qui commence le 15 octobre à Privas.

■ Fabrice Nadar joue les 17-18-19 octobre à 21 heures au Studio 14, 26, avenue Marc-Sangnier, « Louis Ludwig » de Mirat créé cet été « off » Arignon.

À PARTIR DU 18 OCTOBRE

FIGARO ET FIGARO LA

THÉÂTRE GERARD PHIMPE DE SAINT-DENIS

THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS

DOM JUAN

MOLIÈRE

BERNARD SOBEL

Matinée suppl. samedi 17 h.

TH. DES MATHURINS

ANJ. 90.00

ODETTE LAURE PASQUALI

GEORGES STAQUET

BERNARD ALANE

LE PERIL BLEU

ou

LES VOIES

des autobus

VICTOR LANOUX

« Spectacle pour gens intelligents... Si vous vous croyez bête... ALLEZ-Y QUAND MEME ! »

(J.-J. Gautier - Le Figaro)

en relief: GAUMONT-CHAMPS ELYSEES-QUARTIER LATIN

GAUMONT THEATRE - GAUMONT-CONVENTION

version normale: HAUTEFEUILLE v.o.

EN RELIEF

Chair pour

HERNANI

de Victor Hugo

mis en scène par Robert Hossein

avec Charles Quint, Ruy Gomez, Dona Sol, Hernani, Don Juan

interprétés par Charles Quint, Ruy Gomez, Dona Sol, Hernani, Don Juan

avec Charles Quint, Ruy Gomez, Dona Sol, Hernani, Don Juan

ST SEVERIN

12 rue St Séverin ODE 50 91

14 JUILLET m° Bastille

4 Bd Beaumarchais 700 51 13

LA TERRE PROMISE

un film de Miguel Littin

PRIX GEORGES SADOUL 74

SELECTION SEMAINE CRITIQUE CANNES 74

OLYMPIE

COUP D'ETAT

de Y. YOSHIDA (1973)

Le plus beau film japonais depuis le Cinéma

SUF. 67-42 (M° Pernety)

ARTISTIC

GRAVE et GRANDIOSE

GARBO dans ANNA CHRISTIE

de CLARENCE BROWN, 1935

GAUMONT ELYSEES

M. Voltaire - Rag 19-15

STUDIO ALPHA 25, RUE DE LA HARPE, 5

KASHIMA PARADISE

UN FILM REMARQUABLE (LE MONDE)

A VOIR (LE NOUVEL OBSERVATEUR)

de YANN LE MASSON et BENIE DESWARTE

SEANCES DE 22 H. SUIVIES DE DEBATS AVEC PARTICIPATION DES AUTEURS

BIARRITZ (v.o.) - OMNIA BOULEVARD (v.f.) - ROTONDE (v.f.)

BONAPARTE (v.o.) - MURAT (v.f.) - BOBIGNY 2 (v.f.)

RAPT A L'ITALIENNE

de CARLO PONTI

avec MARCELLO MASTROIANNI OLIVER REED

RAPT A L'ITALIENNE

de CARLO ANDRE NICOLETTA MACHAVELLI

avec LIONEL STANDER DINO RISI

LA SEMAINE FINANCIÈRE

SUR LES MARCHÉS DES CHANGES

Baisse du dollar Hausse du deutschemark

La semaine a été agitée sur les marchés des changes où le DOLLAR a fortement fléchi mercredi tandis que le DEUTSCHEMARK progressait vigoureusement. Par la suite toutefois, ces mouvements ont été en partie corrigés grâce à l'intervention des Banques centrales.

Pour la troisième semaine consécutive, le DOLLAR a donc baissé. Fait notable toutefois : le recul de la devise américaine, qui jusqu'alors s'était déroulé sans à-coup, s'est brutalement accéléré mercredi, le cours du DOLLAR

baissant du DOLLAR hausse du DEUTSCHEMARK. L'évolution des taux d'intérêt pèsera sans doute d'un grand poids. Signalons à ce propos que deux banques de Washington et de Saint-Louis, sollicitées en fin de semaine par la First National City Bank et la First National Bank of Chicago, ont décidé de ramener leur taux de base — prime rate — à 11 1/2 % (contre 11 3/4 %).

La dérive semble donc bien amorcée. Mais tout dépendra finalement de l'attitude qu'adop-

Cours moyens de clôture comparés d'une semaine à l'autre
(la ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente)

PLAQUE	Ft.	£	DM	Y.	S. S.	Fr. S.	Fr. S.
London	5,3392	1,9622	8,9597	2,3335	11,0968	6,8138	6,8138
	6,2413	1,9446	8,9523	2,3280	11,0440	6,7971	6,7971
New-York	37,4181	0,1493	36,9653	2,3335	21,8364	34,2465	34,2465
	37,2995	0,1507	36,2116	2,3380	21,8782	34,2465	34,2465
Paris	177,90	7,1020	183,35	11,0968	4,7590	162,98	162,98
	177,90	7,1060	181,30	11,0440	4,7440	162,98	162,98
Zurich	100,2000	4,2611	112,6108	6,8138	2,9200	61,4250	61,4250
	100,2015	4,2609	111,5781	6,7977	2,9200	61,3384	61,3384
Frankfurt	97,0252	3,6730	6,9597	2,3335	54,5404	88,8013	88,8013
	97,6128	3,5442	6,9623	2,3170	55,1571	89,6232	89,6232

tombant ce jour-là à Francfort à 2,55 DEUTSCHEMARKS environ. Au-delà de la déception provoquée par le discours de M. Ford il faut sans doute voir dans cet acte de faiblesse un effet tout à la fois de la baisse des taux tant aux Etats-Unis que sur le marché des eurodollars et du retour en grâce du DEUTSCHEMARK.

Mercredi, en effet, les taux de l'eurodollar, chutant de 1 % pour des raisons techniques, reviennent temporairement à 10 %, environ, soit à un niveau très proche de ceux de l'eurodollar : 9,50 %. Dès lors, il était tentant pour certains opérateurs, jouant le court terme, de céder leurs DOLLARS pour se porter sur un DEUTSCHEMARK qui, le malaise provoqué par l'affaire Herstatt s'étant quelque peu dissipé, leur apparaît maintenant sous-évalué. Ce mouvement de bascule —

teront les Banques centrales, qui ont prouvé en intervenant vigoureusement en fin de semaine, pour empêcher une baisse du DEUTSCHEMARK et un redressement du DOLLAR — qu'elles n'entendaient pas relâcher leur surveillance.

La baisse du FRANC s'est poursuivie, mais à un rythme modéré. Comme nous l'avons dit à maintes reprises, la devise française a, ces derniers mois, été soutenue essentiellement par les emprunts effectués à l'étranger par des entreprises désireuses de trouver des crédits hors encadrement. Dans ces conditions, les milieux spécialisés n'accroient pas un recul du FRANC dans les semaines à venir.

La LIVRE STERLING, résistante au début de la semaine, a brutalement fléchi jeudi, jour des élections générales en Grande-Bretagne. Vendredi, toutefois, la vigilante présence de la Banque d'Angleterre aidant, elle a regagné une partie du terrain perdu et a finalement clos la semaine à un niveau stable, à 1,9622 DM.

La LIRE ITALIENNE, en revanche, a baissé sur toutes les places. Signalons enfin que la Banque de Norvège a démenti lundi les rumeurs de dévaluation de la COURONNE NORVÉGIENNE, qui avaient circulé avec insistance sur le marché. Sur le marché de l'OR, le calme est revenu après la flambée de la semaine dernière. A Londres, le cours de l'once de métal précieux, après avoir marqué entre 100 et 154,95 dollars, s'est finalement stabilisé vendredi en clôture à 157 dollars (contre 159 dollars le vendredi précédent).

PHILIPPE LABARDE.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

BANQUE HYPOTHECAIRE EUROPEENNE - B.H.E.

Lors d'une assemblée générale ordinaire, réunie le 10 octobre à Paris, les actionnaires de la Banque hypothécaire européenne ont décidé d'autoriser le conseil d'administration à procéder, en une ou plusieurs fois, à l'émission sur le marché français d'obligations pour un montant maximum de 500 millions de francs.

Dans la réunion qui s'est tenue à l'issue de cette assemblée générale, le conseil d'administration, usant des pouvoirs qui lui reviennent de lui-même, a pris la décision d'émettre en un premier temps un emprunt obligataire de 200 millions de francs.

Cette décision, qui s'inscrit dans la ligne de conduite qu'a adoptée depuis l'origine la Banque hypothécaire européenne en matière de financement de ses crédits, lui permettra de poursuivre son développement sur les bases les plus solides.

ROLINCO

Il sera proposé à l'assemblée générale des actionnaires, qui se tiendra le 27 novembre 1974, de faire une dotation de 29 500 000 francs à la réserve générale et de verser en nature un dividende de 2 francs par action ordinaire.

Le rapport annuel de la société paraîtra le 14 novembre prochain.

CREUSOT-LOIRE

Résultats du premier semestre de 1974

Les résultats du premier semestre de 1974 sont en progression sensible par rapport à ceux de 1973. Au niveau de la société, le résultat net provisoire est de 26 millions de francs, après dotation de 77 millions aux amortissements — dont 15 millions de complément d'amortissements dérogatifs — et de 12 millions à la provision pour hausse des prix. Le résultat brut des six premiers mois s'élève ainsi à 109 millions de francs.

RHONE-POULENC : ralentissement au second semestre

Comme tous ses grands concurrents, le groupe Rhône-Poulenc a enregistré de brillants résultats au cours du premier semestre. Par rapport à la période correspondante de l'année écoulée, le chiffre d'affaires a augmenté de 2,1 milliards de francs pour un chiffre d'affaires consolidé de 10,8 milliards, accru de 30 %. Commentant ces résultats dans une lettre adressée aux actionnaires, M. Renaud Gillet, président-directeur général de la firme, explique que le groupe a bénéficié de la haute conjoncture qui a régné dans la chimie, notamment dans les secteurs des plastiques et des produits pétroliers, qui ont fait que la division chimique a contribué pour 55 % à la formation du chiffre d'affaires au lieu de 48,1 % l'an dernier, et ce au détriment de la pharmacie et des textiles. Les exportations du groupe ont également été très fortement progressées (+ 63 %). C'est lui a permis, en particulier, de reconstruire ses marges — la rentabilité brute est passée de 13,6 % à 19,5 % — qui étaient en 1973 inférieures à celles de la plupart des grandes firmes chimiques mondiales, et de procéder à un déstockage salutaire. Mais il convient toutefois de noter que, globalement, le volume des ventes a progressé de 15 %. L'inflation, en grande partie à l'origine du ralentissement du prix du pétrole a fait le reste.

Abstraction faite de l'inflation, la performance n'en reste pas moins notable. Mais en sera-t-elle de même durant le second semestre. Cela paraît douteux. Les premiers signes de ralentissement de la demande, qui sont apparus

LES MATIÈRES PREMIÈRES

Sucre : nouveaux records

DEMI-SECTEUR. — Des nouveaux records ont été atteints, cette semaine, sur les cours du sucre. A Londres, un mouvement de hausse particulièrement vif a été enregistré mardi, à la suite d'une information faisant état d'une diminution de 30 % de la production britannique de betteraves par rapport à celle de la campagne précédente. D'autre part, les producteurs anglais de betteraves ont décidé de suspendre leurs livraisons aux raffineries après d'avoir obtenu une nouvelle réduction des prix. En France, les derniers exportateurs ont décidé de baisser leurs prix de 15,41 % contre 15,42 %, 3,8 millions de sacs, la suite des producteurs ont décidé d'augmenter, passant de 49 à 50,54 tonnes à l'hectare, mais la teneur en sucre est revenue à 15,41 % contre 15,42 %. Les betteraves ont légèrement augmenté, passant de 49 à 50,54 tonnes à l'hectare, mais la teneur en sucre est revenue à 15,41 % contre 15,42 %. Les betteraves ont légèrement augmenté, passant de 49 à 50,54 tonnes à l'hectare, mais la teneur en sucre est revenue à 15,41 % contre 15,42 %.

Les prix du café ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Les cours de l'acier ont été soutenus. Dans le but d'élever les cours, les producteurs ont décidé de constituer un stock de réserve de 17,5 millions de sacs à partir du disponible actuel et d'effectuer une vente de 10 millions de sacs pendant la campagne. A la suite de ces décisions, le café a enregistré une hausse de 10 %.

Bourses étrangères

NEW-YORK

Redressement spectaculaire
Wall Street a effectué, au cours de la semaine, un redressement spectaculaire. Cette remontée en flèche, qui a touché tous les secteurs, a été déclenchée par le discours du président Ford mardi soir, annonçant la suspension provisoire des exportations américaines à destination de l'U.R.S.S. et déclenché une forte baisse des cours des céréales. Par la suite, les réactions à la baisse des estimations sur la production mondiale de blé ont entraîné une hausse des cours de blé. La semaine a été marquée par la baisse de la production mondiale de blé, la plus forte baisse enregistrée en cinq semaines dans toute l'histoire du marché. L'indice Dow Jones des Industrielles, qui était tombé la semaine précédente, a pu se relever, reprenant toutefois, à la veille de l'ouverture, une partie de la baisse de la semaine précédente. Les indices de Wall Street ont été marqués par la baisse de la semaine précédente, a pu se relever, reprenant toutefois, à la veille de l'ouverture, une partie de la baisse de la semaine précédente.

LONDRES

Pris entre son désir de ne pas à l'exemple de Wall Street, crainte que lui ont inspirée les dopes fulsant état d'un ras-le-bol, l'investissement aux élections, le m a évolué de façon très frage pour terminer au voisinage de niveaux de la semaine précédente. Les affaires ont été généralement peu actives, témoignant de la déce des opérateurs. Les p t ont été à peu près nuls à m avec les mines d'or, en dera reprenant toutefois, à la veille de l'ouverture, une partie de la baisse de la semaine précédente.

ALLEMAGNE

Semaine décevante pour les chés allemands, en dépit d'une série de bonnes nouvelles. L'investissement aux élections, le m a évolué de façon très frage pour terminer au voisinage de niveaux de la semaine précédente. Les affaires ont été généralement peu actives, témoignant de la déce des opérateurs. Les p t ont été à peu près nuls à m avec les mines d'or, en dera reprenant toutefois, à la veille de l'ouverture, une partie de la baisse de la semaine précédente.

TOKYO

Vigoureuse reprise
Après un effondrement initial, la Bourse de Tokyo ne cessait de nous étonner, et c'est la semaine dernière, qu'elle a connu quatre séances de hausse, ayant culminé jeudi. En effet, après s'être littéralement effondrée les trois premiers jours, notamment mercredi (-6 %), la Bourse de Tokyo a connu une vigoureuse reprise, ayant culminé jeudi. En effet, après s'être littéralement effondrée les trois premiers jours, notamment mercredi (-6 %), la Bourse de Tokyo a connu une vigoureuse reprise, ayant culminé jeudi.

BRUXELLES

Très sceptique quant à la possibilité d'un relâchement de l'inflation, le marché, stimulé par Wall Street, n'en a pas moins accompli des progrès notables.

MARCHÉ MONÉTAIRE

Détente limitée
Une amorce de détente, encore bien timide, a été enregistrée sur le marché monétaire. Le marché de Paris, où le loyer de l'argent au jour le jour contre effets privés revenant pendant la semaine dernière, a connu une détente limitée. Le signal de cette détente a été donné mardi par la Banque de France, qui pour la première fois depuis la fin de juillet, a abaissé de 1/8 % à 11 1/8 % son taux d'autorisation de 14,5 millions d'effets de première catégorie. Le caractère très limité de cette baisse a un peu surpris le marché, qui espérait une réduction de 1/4 % à 1 1/2 %. Mais il semble bien que l'institut d'émission ne soit pas partisan d'une détente rapide, en dépit d'une tendance mondiale à la baisse des taux d'intérêt, notamment aux Etats-Unis, où la Réserve fédérale a nettement assoupli sa politique restrictive.

CANADA

La hausse de Wall Street et les mesures de libéralisation prises par la Banque nationale suisse ont déclenché un vif mouvement de reprise. L'activité, cependant, est demeurée assez faible.

MILAN

Vivement encouragé par la hausse de Wall Street, mais aussi par la découverte d'un gisement d'hydrocarbures dans la vallée du Pô, le marché a amorcé une très vigoureuse reprise, que le mandat d'arrêt contre l'un des géants du monde financier italien, M. Michele Sindona, n'est pas parvenu à enrayer.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Le Monde
PUBLIE
CHAQUE LUNDI
(numéro daté mardi)
UN SUPPLÉMENT
ÉCONOMIQUE

صلى الله عليه وسلم

